



Broj: 12- 40 – 175-3 /12

Sarajevo, 08.02.2012. godine

KANTON SARAJEVO

VLADA

(ovdje)

**Predmet: Program rada Javne ustanove Pozorište mladih Sarajevo
sa finansijskim planom za 2012. godinu**

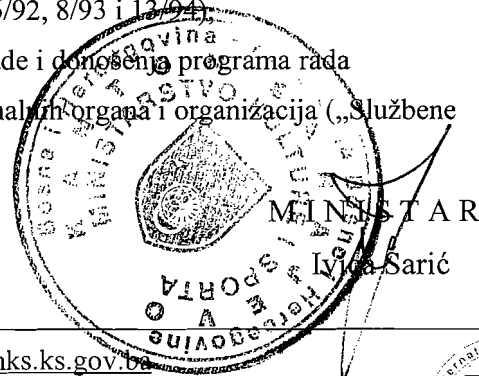
- Prijedlog -

Poštovani,

U prilogu ovog akta dostavljamo:

1. Obrazložen Prijedlog Zaključka Vlade Kantona Sarajevo o davanju saglasnosti na Programu rada JU Pozorište mladih Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu;
2. Prijedlog Odluke Skupštine Kantona Sarajevo o davanju saglasnosti na Program rada JU Pozorište mladih, Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu;
3. Mišljenje Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo;
4. Mišljenje Ministarstva finansija Kantona Sarajevo;
5. Program rada JU Pozorište mladih, Sarajevo za 2012. godinu sa finansijskim planom i Izvodom iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2012. godinu („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 33/11),
6. Prilozi:
 - Izvod iz Ustava Kantona Sarajevo člana 12. tačka c. i člana 18. stav 1. tačka d. Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01 i 28/04),
 - Izvod iz Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 24/03-Prečišćeni tekst),
 - Izvod iz Zakona o ustanovama („Sl. list RBiH“ br. 6/92, 8/93 i 13/94),
 - Odluku Vlade Kantona Sarajevo o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 2/10).

S poštovanjem,



web: <http://mks.ks.gov.ba>

e-mail: mkis@ks.gov.ba; mkis_kabinet@ks.gov.ba

Tel/fax: + 387 (0) 33 562-062

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
KANTON SARAJEVO
VLADA

Broj 02-05- /12
Sarajevo, __. __. 2012. godine

Na osnovu čl. 22. i 24., stav 4. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 24/03- Prečišćeni tekst), Vlada Kantona Sarajevo donijela je na __ sjednici održanoj __. __. 2012. godine, slijedeći

ZAKLJUČAK

1. Prihvata se Program rada Javne ustanove Pozorište mladih Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu, Mišljenjem Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo i Mišljenjem ministarstva finansija.
2. Utvrđuje se prijedlog Odluke Skupštine Kantona Sarajevo o davanju saglasnosti na Program rada Javne ustanove Pozorište mladih Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu.
3. Program rada iz tačke 1. ovog zaključka dostavlja se Skupštini Kantona Sarajevo na razmatranje u skladu sa Poslovníkom i Programom rada Skupštine Kantona Sarajevo za 2012. godinu.

P R E M I J E R

Fikret Musić

Dostaviti:

1. Predsjedavajuća Skupštine Kantona Sarajevo
2. Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo
3. JU Pozorište mladih Sarajevo (putem resornog Ministarstva)
4. Evidencija
5. Arhiva

O b r a z l o ž e n j e

I - PRAVNI OSNOV:

Pravni osnov za donošenje ovog zaključka sadržan je u čl. 22. i 24.. stav 4. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 24/03- Prečišćeni tekst) kojim je utvrđeno da Vlada Kantona Sarajevo u okviru svojih nadležnosti utvrđenih Ustavom Kantona Sarajevo donosi uredbe, odluke, rješenja i zaključke i članu 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94).

II – RAZLOZI ZA DONOŠENJE:

Odredbom člana 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94)

propisane su između ostalih obaveze organa upravljanja Javne ustanove u smislu utvrđivanja Programa rada sa finansijskim planom, te odnosa navedenog organa sa osnivačem.

Javna ustanova je shodno važećim propisima u skladu sa Odlukom Vlade Kantona Sarajevo o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 2/10) sačinila Prijedlog Programa rada sa finansijskim planom za 2012. godinu koji je utvrdio Upravni odbor svojom Odlukom, te se isti shodno naprijed citiranom članu Zakona o ustanovama dostavlja Vladi Kantona Sarajevo na dalju proceduru.

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
SKUPŠTINA KANTONA SARAJEVO

Na osnovu člana 12. tačka c. i člana 18. stav 1. tačka d. Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01 i 28/04) i člana 111. a u vezi člana 113. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo (Službene novine Kantona Sarajevo, broj 25/10 – Novi prečišćeni tekst), Skupština Kantona Sarajevo na sjednici održanoj dana _____. 2012. godine, povodom razmatranja Programa rada Javne ustanove Pozorište mladih Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu, donijela je

PRIJEDLOG

ODLUKA

Daje se saglasnost na Program rada Javne ustanove Pozorište mladih Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu.

Broj: _____/12

Sarajevo, _____ 2012. godine

PREDSJEDAVAJUĆA
SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO

Prof. dr. Mirjana Malić

O b r a z l o ž e n j e

PRAVNI OSNOV:

Pravni osnov za donošenje ove Odluke sadržan je u odredbama člana 12. tačka c. i člana 18. stav 1. tačka d. Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01 i 28/04) i člana 111. a u vezi člana 113. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo (Službene novine Kantona Sarajevo, broj 25/10 – Novi prečišćeni tekst), kojim je određeno da Skupština Kantona Sarajevo donosi Ustav, zakone, budžet i izvještaj o izvršenju budžeta, prostorni plan Kantona, Poslovnik skupštine, **odluke** i zaključke, deklaracije, rezolucije, preporuke i smjernice i daje autentična tumačenja zakona ili drugog akta.

Odredbom člana 12. tačka c. Ustava Kantona Sarajevo određeno je da je: „c) utvrđivanje i provođenje kulturne politike isključiva nadležnost Kantona Sarajevo.

Odredbom člana 18. tačka d) Ustava određeno je da Skupština Kantona Sarajevo utvrđuje politiku i donosi programe razvoja Kantona.

Odredbom člana 113. Poslovnika određeno je da je Odluka skupštinski akt koji se donosi radi izvršavanja ili konkretizacije Ustava, zakona ili drugih općih akata ili njihovih pojedinih dijelova.

Odlukom se odlučuje i o drugim pravima i obavezama Skupštine, kada je to Ustavom, zakonom, drugim općim aktom ili ovim poslovníkom određeno.

RAZLOZI ZA DONOŠENJE

Odredbom člana 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94).

Propisane su između ostalih obaveze organa upravljanja Javne ustanove u smislu utvrđivanja Programa rada sa finansijskim planom, te odnosa navedenog organa sa osnivačem.

Javna ustanova je shodno važećim propisima i Odluci Vlade Kantona Sarajevo o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 2/10) sačinila Program rada sa finansijskim planom za 2012. godinu koji je utvrdio Upravni odbor svojom Odlukom, te se isti shodno naprijed citiranom članu Zakona o ustanovama dostavlja Skupštini na dalju proceduru.

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA

Broj: 12- 40-175-3/12
Sarajevo, 08.02. 2012. godine

**Predmet: Mišljenje na Program rada JU Pozorište mladih, Sarajevo
sa finansijskim planom za 2012. godinu**

U skladu sa članom 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94) Javna ustanova Pozorište mladih, Sarajevo je dostavila Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo Program rada JU Pozorište mladih Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu, te dajemo sljedeće

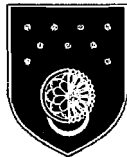
MIŠLJENJE

Program rada JU Pozorište mladih Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu je pripremljen u skladu sa odredbama Odluke Vlade Kantona Sarajevo o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 2/10).

DOSTAVITI:

1. Javnoj ustanovi
2. Vladi Kantona
3. a/a





Broj: 08-14-316
Sarajevo, 23.01.2012. godine

**JU POZORIŠTE MLADIH
UL.KULOVIĆA BR.8
SARAJEVO**

Predmet: Mišljenje na Prijedlog Finansijskog plana za
2012.godinu za **JU Pozorište mladih Sarajevo**

U vezi Finansijskog plana za 2012. godinu, JU Pozorište mladih Sarajevo, a u skladu sa odredbama Zakona o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine FBiH", broj 19/06, 76/08 i 51/09, 9/10, 36/10 i 45/10) i Odluke o metodologiji izrade i donošenja godišnjih programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija ("Službene novine Kantona Sarajevo" broj 02 /10), daje se

MIŠLJENJE

Finansijski plan prihoda i rashoda za 2012 za JU Pozorište mladih Sarajevo sačinjen je u skladu sa odredbama Zakona o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine i Odluke o metodologiji izrade i donošenja godišnjih programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija.

To znači da su u dijelu ovog dokumenta koji se odnosi na plan prihoda i rashoda pokazatelji uravnoteženi i usklađeni sa Budžetom Kantona Sarajevo za 2012.godinu i predstavljeni u skladu sa članom 10.i 11. pomenutog Zakona .

Projekcija prihoda i rashoda za 2013. i 2014.godinu obuhvaćena je dostavljenim planom.

S poštovanjem,

Pripremila: Kapić Emira
Kontrolisala: Prgruda Zlata



MINISTAR

Kozadga Muhamed, dipl. ecc



web: <http://mf.ks.gov.ba>

e-mail: min.finansija@ks.gov.ba;

Tel: + 387 (0) 33 565-005, Cent.+ 387 (0) 33 565-000

Fax: + 387 (0) 33 565-052 i 565-048

Sarajevo, Maršala Tita 62



JU Pozorište mladih Sarajevo

UPRAVNI ODBOR JU

Kulovića 8

71000 SARAJEVO

Broj: 18-UO-01/12

Sarajevo, 16. 01. 2012. g.

Na osnovu člana 27. stav 1. alineja 4. Zakona o ustanovama ("Službeni list RBiH" br. 6/92, 8/93 i 13/94) i člana 38. Pravila JU Pozorište mladih Sarajevo, a u skladu sa odredbama Odluke o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i Izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 30/08) Upravni odbor JU Pozorište mladih Sarajevo, na sjednici održanoj 16. januar 2012. godine, donosi

ODLUKU

I

Upravni odbor JU Pozorište mladih Sarajevo **utvrđuje Prijedlog Programa rada** JU Pozorište mladih Sarajevo za 2012. godinu.

II

Prijedlog Programa rada JU Pozorište mladih Sarajevo za 2012. godinu se dostavlja Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo u dalju proceduru.

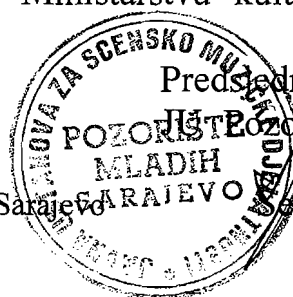
O b r a z l o ž e n j e

Upravni odbor JU Pozorište mladih Sarajevo, na svojoj sjednici održanoj 16. januara 2012. godine, utvrdio je Prijedlog Programa rada JU Pozorište mladih Sarajevo za 2012. godinu u skladu sa odredbama Odluke o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i Izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 30/08).

Odluka o utvrđivanju Prijedloga Programa rada JU Pozorište mladih Sarajevo za 2012. dostavlja se Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo u dalju proceduru.

Dostaviti:

- Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo
- a/a



Predsjednik Upravnog odbora
JU Pozorište mladih Sarajevo

Senasudin Gegić

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
JU Pozorište mladih Sarajevo
Ul. Kulovića 8
71000 SARAJEVO

**Prijedlog Programa rada sa finansijskim planom
Javne ustanove Pozorište mladih Sarajevo za 2012. godinu**

U Sarajevu, januar 2012. g.

JU Pozorište mladih Sarajevo
Kulovića 8
71000 SARAJEVO

Broj: 15 - 01/12
Sarajevo, 13. 01. 2012. g.

PRIJEDLOG PROGRAMA RADA **Javne ustanove Pozorište mladih Sarajevo za 2012. godinu**

I UVODNI DIO

Program rada sa finansijskim planom za 2012. godinu Javne ustanove Pozorište mladih Sarajevo sačinjen je u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija broj:12/08-01-14-27177-4/10 (Službene novine Kantona br. 2/2010). Program rada sa finansijskim planom za 2012. godinu obuhvata period od 01. 01. 2012. do 31. 12. 2012. godine, a programski poslovi i zadaci sistematizovani su prema vrstama, rokovima i nosiocima izvršenja.

1.1 Naziv, osnivač, sjedište, identifikacioni broj ustanove

Naziv: Javna ustanova Pozorište mladih Sarajevo (u daljem tekstu: Pozorište)

Osnivač: Kanton Sarajevo

Sjedište: Sarajevo, Centar, Ul. Kulovića br. 8

Identifikacioni broj: 4200180540001

1.2 Struktura korisnika i djelatnost Pozorišta

Korisnici usluga Pozorišta su prvenstveno djeca u predškolskoj i školskoj dobi, ali i omladina, studenti i odrasla publika, što je rezultat dugoročne repertoarske politike. Javna ustanova Pozorište mladih Sarajevo radi bez prekida od 1950. godine, kada su osnovana dva teatra za djecu: Pionirsko pozorište i Pozorište lutaka. Od 1977. godine ova dva pozorišta rade kao jedno pod različitim imenima.

Danas Pozorište radi pod imenom JU "Pozorište mladih" Sarajevo sa **osnovnom djelatnošću:** 92.310 – Umjetničko i književno stvaralaštvo i scensko izvođenje (reproduktivna umjetnost); 92.32 djelatnost objekata za kulturne priredbe i 92.34 – ostale zabavne djelatnosti na drugom mjestu nepomenute (gdje se ubraja lutkarstvo). Igrana su se, i neka još i danas u ovom Pozorištu igraju, relevantna djela domaćih i svjetskih autora: J. Skupa - K. Venig: "Srećko među bubama", J. Vandot - V. Rabadan: "Kekec", zatim "Pinokio", D. Bibanovića, "Alisa u zemlji čuda", L.

Paljetka, "Palčić Dugonja" G. Simića, "Pepeljuga", D. Todorovića, na Lutkarskoj, a Šekspirove "Bura" i "Komedija zabuna", Aristofanove "Ptice", Homerova "Odiseja", Žarijev "Kralj Ibi", Držićeva "Novela od Stanca", Joneskov "Kralj umire", Kurićeva "Ljepotica i zvijer". Lukićeve "I opet Nušić" i "Bašeskija, san o Sarajevu", i mnoge druge na Dramskoj sceni. Ni u ratu djelatnost nije prekinuta te se igra: S. Beket: "Čekajući Godoa", Euripid: "Alkestis", P. Šuman: "Cirkus Veliko stopalo", A. Žari: "Okovani Ibi", H. Miler: "Hamlet mašina", G. Simić: "Bajka o Sarajevu", F. Furaković: "Abeceda"... , a po završetku rata pozorište nastavlja svoju djelatnost predstavama "Tri jezika", F. Holera, "Dijete školjke", R. Herfurtnera, "Kraj igre", S. Beketa, "Familija" (Zeko, Zeko), K. Sero, "Tajna dvorske lude", H. Akmadžića, "Magbet", V. Šekspira, "Kad bi ovo bila predstava", A. Imširevića, "Spašeni za dlaku", T. Vajdlera, "Košmar o Bosni", N. Veličkovića, "Carev Vodonoša i Car bumbar", N. Veličkovića, "Zaljubljeni krokodil", D. Kulota, "Cirkus Inferno" A. Imširevića, "Trg ratnika" N. Wooda, "Vremenski tunel" N. Veličkovića, "Aladin" N. Veličkovića, "Nakaze" L. Hubnera, "Bura" V. Šekspira, "Skapino" J.B.P. Molijera... Zahvaljujući upravo ovakvoj raznovrsnosti Pozorište učestvuje na svim domaćim smotrama i festivalima sa kojih se najčešće vraća sa pregrštom nagrada. Specifičnost teatarskog izraza (lutkarstvo, pokret, ples, pantomima...) i zavidan umjetnički kvalitet predstava, koje ni u jednom segmentu ne zaostaju za predstavama tzv. "pozorišta za odrasle", omogućili su Pozorištu da ostvari brojna, značajna gostovanja diljem Evrope, Azije i Afrike.

Programska, odnosno repertoarska, opredjeljenja kroz historiju ovog pozorišta konstantna su u smislu afirmacije domaćeg književnog stvaralaštva i baštine i klasične literature. Ovako definirana programska opredjeljenja Pozorište mladih nastoji potvrditi u predstavama kako za djecu i omladinu, tako i za odraslu publiku. Druga, vrlo važna, konstanta repertoarske politike ovog pozorišta je njegovanje lutkarstva, kao posebne vrste teatarskog izraza.

1.3 Upravljanje i rukovođenje u Pozorištu

Organ upravljanja u Pozorištu je **Upravni odbor**. Način izbora, sastav i nadležnosti Upravnog odbora određene su odredbama Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima ("Sl. novine FBiH" broj 12/03) Zakona o ustanovama i Pravilima JU Pozorište mladih Sarajevo.

Organ kontrole poslovanja u Pozorištu je **Nadzorni odbor**. Način izbora, sastav i nadležnosti Nadzornog odbora određene su odredbama Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima ("Sl. novine FBiH" broj 12/03) Zakona o ustanovama i Pravilima JU Pozorište mladih Sarajevo.

Organ rukovođenja u Pozorištu je **direktor – umjetnički rukovodilac**. Izbor, imenovanje i razrješenje dužnosti regulisani su odredbama Zakona o ustanovama i Pravilima JU Pozorište mladih.

1.4 Organizacija rada u Pozorištu

Pozorište predstavlja organizacionu cjelinu čije se funkcionisanje i rad odvija u Javnoj ustanovi kao cjelini. Umjetničke funkcije i poslovi obavljaju se unutar Pozorišta radi ostvarivanja osnovne djelatnosti i pozorišnog repertoara.

Pravilnikom o radu i Pravilnikom o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji poslova i radnih zadataka, izvršeno je grupisanje radnih mjesta po vrstama poslova, tako da u Pozorištu kao cjelini ima 5 grupa poslova: a) Radno mjesto sa posebnim

ovlaštenjima, b) Umjetničko osoblje, c) Administrativno osoblje, d) Tehničko i scensko osoblje i e) ostalo osoblje.

1.5 Vanjski saradnici

Zbog male popunjenosti radnih mjesta predviđenih Pravilnikom o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji poslova i radnih zadataka Pozorište je prinuđeno vrlo često angažovati vanjske saradnike. Najčešće su to **umjetnički kadrovi**: glumci, reditelji, scenografi, kostimografi, slikari, vajari, muzičari i slično, a nerijetko se koriste i **usluge tehničkog i scenskog osoblja** (stolari, bravari, šminkeri, frizeri, dekorateri, krojači, modelari, rekviziteri, energetičari i sl.), ali i **administrativne usluge** (pravnik).

1.6 Stručna tijela

Zakonom o pozorišnoj djelatnosti predviđeno je da kao stručno – savjetodavno tijelo radi **Umjetnički savjet**. Umjetnički savjet u dogovoru sa direktorom izvršava svoje obaveze u skladu sa Zakonom o pozorišnoj djelatnosti. Naročito: razmatra predloženu umjetničku koncepciju i predloženi repertoarski plan i estetski ga vrednuje, razmatra plan gostovanja i učešća na festivalima.

U Pozorištu koje je organizovano kao cjelina bez organizacionih jedinica, po potrebi direktor – umjetnički rukovodilac vrši grupisanje poslova i radnih zadataka i izvršilaca po srodnosti, korelaciji, saradnji i upućenosti jednih na druge u funkcionalne i radne cjeline, a sve u cilju postizanja bolje efikasnosti i rezultata poslovanja. Ovakve cjeline nemaju svojstvo pravnog lica.

1.7 Finansiranje Pozorišta

JU Pozorište mladih Sarajevo se finansira iz Budžeta Kantona Sarajevo, donacija, vlastitim prihodom od ulaznica i po osnovu ugovora o međusobnoj saradnji sa institucijama srodnih djelatnosti i drugih izvora u skladu sa zakonom.

1.8 Planovi i Programi rada

Godišnji program rada JU Pozorište mladih Sarajevo, uz prethodne konsultacije sa umjetničkim osobljem i Umjetničkim savjetom predlaže direktor – umjetnički rukovodilac, a utvrđuje Upravni odbor Pozorišta.

Mjesečne operativne planove i programe rada izrađuje direktor – umjetnički rukovodilac, s tim da oni proizilaze iz godišnjeg Programa rada koji je utvrdio Upravni odbor Pozorišta.

II NORMATIVNI DIO

Iako Pozorište nema zaposlene potrebne kadrove, prilično ažurno se vrši usaglašavanje opštih akata sa zakonskom regulativom.

Još uvijek su kod službi resornog ministarstva **Pravilnik o radu JU Pozorište mladih Sarajevo i Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji poslova i radnih zadataka od 2008. godine** dostavljeni na davanje mišljenja. Pozorište ima i druga opšta akta neophodna za obavljanje osnovne djelatnosti, i to:

- Pravila JU Pozorište mladih Sarajevo
- Pravilnik o nabavci roba, vršenje usluga i ustupanja radova
- Pravilnik o načinu prodaje ulaznica i utvrđivanje kriterija za dodjelu pozivnica i besplatnih ulaznica
- Pravilnik o načinu utvrđivanja i raspodjele finansijskih sredstava na ime troškova reprezentacije
- Pravilnik o upotrebi privatnog vozila u službene svrhe
- Pravilnik o zaštiti na radu
- Poslovnik o radu Upravnog odbora

III TEMATSKI DIO

1.

Naziv: **Godišnji izvještaj o radu** za prethodnu godinu

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih – direktor i tim stručnog administrativnog osoblja.

Rok: januar-mart 2012. godine.

Organ koji razmatra i odlučuje: Upravni odbor/ Ministarstvo kulture/ Vlada Kantona.

Kratak sadržaj Izvještaja:

- izvršenje Plana i Programa rada u odnosu na premijerni i reprizni program
- Izvještaj o rezultatima i umjetničkim postignućima (nagrade, uspjesi)
- izvještaj o realiziranim gostovanjima i učešću na festivalima

2.

Naziv: **Godišnji obračun finansijskog plana**

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih – direktor i tim stručnog ekonomsko-finansijskog i računovodstvenog osoblja.

Rok: februar 2012. godine.
Organ koji razmatra
i odlučuje: Upravni i Nadzorni odbor /Ministarstvo
kulture/Vlada Kantona.

Kratak sadržaj izvještaja:

Godišnji obračun finansijskog plana se podnosi za period 01.01. do 31. 12. 2011. godine i sastoji se od slijedećih izvještaja: računa prihoda i rashoda, bilansa stanja, iskaza o kapitalnim izdacima i finansiranju, iskaza o finansijskim podacima, posebnim podacima o plaćama i broju zaposlenih te godišnjeg iskaza o izvršenju budžeta za 2011. godinu.

3.

Naziv: Izvještaj o radu sa izvještajem o finansijskom poslovanju ustanove, izvještajem o radu direktora, Upravnog odbora i Nadzornog odbora JU Pozorište mladih Sarajevo za 2011. godinu

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih – direktor i tim
stručnog ekonomsko-finansijskog i
računovodstvenog i administrativnog osoblja.

Rok: mart 2012. godine.
Organ koji razmatra
i odlučuje: Upravni i Nadzorni odbor /Ministarstvo
kulture/Vlada Kantona.

Kratak sadržaj izvještaja:

Izvještaj se podnosi za period 01.01. do 31. 12. 2011. godine i sadrži ocjenu izvršenja Programa rada JU Pozorište mladih Sarajevo, a u skladu sa Zakonom o ustanovama, Odlukom o osnivanju i Pravilima Pozorišta.

4.

Naziv: Izvještaj o poslovanju – Izvještaj o izvršenju finansijskog plana za 2011. g

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih – direktor i tim
stručnog ekonomsko-finansijskog i
računovodstvenog i administrativnog
osoblja.

Rok: mart 2012. godine.

Organ koji razmatra
i odlučuje: Upravni i Nadzorni odbor /Ministarstvo
kulture

Kratak sadržaj izvještaja:

Izvještaj se podnosi za period 01.01. do 31. 12. 2011. godine i sadrži sva sredstva predviđena Finansijskim planom za 2011. g. JU Pozorište mladih Sarajevo i njihov

utrošak po kontima, u apsolutnom i u relativnom iznosu, a u skladu sa Zakonom o ustanovama, Odlukom o osnivanju i Pravilima Pozorišta.

5.

Naziv: **Izveštaj o izvršenju Budžeta Kantona Sarajevo za JU
Pozorište mladih u periodu 01. 01. do 31. 03. 2012. g.**

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih – direktor i tim stručnog ekonomsko-
finans. i računovodstvenog i administrativnog osoblja.

Rok: april 2012. godine.

Organ koji razmatra
i odlučuje: Upravni i Nadzorni odbor

Kratak sadržaj izvještaja:

Izveštaj se podnosi za period 01.01. do 31. 03. 2012. godine i sadrži planirane i ostvarene prihode i primitke te rashode i izdatke kako u apsolutnom tako i u relativnom iznosu, sa obrazloženjem koje se odnosi na programske rezultate izvršenja budžeta, a u skladu sa Zakonom o budžetima u Federaciji BiH i Zakonom o izvršavanju budžeta Kantona Sarajevo.

6.

Naziv: **Izrada Prijedloga Finansijskog plana za 2012. godinu i
naredne dvije godine**

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih – direktor i tim stručnog
ekonomsko-finansijskog i računovodstvenog i
administrativnog osoblja.

Rok: april 2012. godine.

Organ koji razmatra
i odlučuje: Upravni i Nadzorni odbor

Kratak sadržaj:

Prijedlog finansijskog plana za 2012. i dvije naredne godine sadrži prihode i primitke po vrstama, rashode i izdatke predviđene za trogodišnji period, planirani broj i strukturu zaposlenih za budžetsku godinu i naredne dvije, obrazloženje finansijskog plana, plan razvojnih programa po godinama te plan nabavke stalne imovine, a prema instrukcijama Ministarstva finansija Kantona Sarajevo, a u skladu sa Zakonom o budžetima u Federaciji BiH.

7.

Naziv: **Izveštaj o izvršenju Budžeta Kantona Sarajevo za JU
Pozorište mladih za period 01. 01. – 30. 06. 2012. godine**

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih – direktor i tim stručnog ekonomsko-
finansijskog i računovodstvenog i administrativnog
osoblja.

Rok: juli 2012. godine.

Organ koji razmatra
i odlučuje: Upravni i Nadzorni odbor

Kratak sadržaj:

Izveštaj se podnosi za period 01.01. do 30. 06. 2012. godine i sadrži planirane i ostvarene prihode i primitke te rashode i izdatke kako u apsolutnom tako i u relativnom iznosu, sa obrazloženjem koje se odnosi na programske rezultate izvršenja budžeta, a u skladu sa Zakonom o budžetima u Federaciji BiH i Zakonom o izvršavanju budžeta Kantona Sarajevo.

8.

Naziv: **Prijedlog zahtjeva za dodjelu sredstava JU Pozorište mladih za izmjene i dopune Budžeta Kantona Sarajevo za 2012.g.**

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih – direktor i tim stručnog ekonomsko-finansijskog i računovodstvenog i administrativnog osoblja.

Rok: Po zahtjevu i instrukcijama Ministarstva finansija

Organ koji razmatra
i odlučuje: Upravni i Nadzorni odbor

Kratak sadržaj:

Prijedlog zahtjeva za dodjelu sredstava sadrži procjenu prihoda i primitaka te rashoda i izdataka za tekuću budžetsku godinu sa odgovarajućom analizom i obrazloženjem, a sve u skladu sa instrukcijama Ministarstva finansija Kantona Sarajevo.

9.

Naziv: **Zahtjev za dodjelu sredstava JU Pozorište mladih iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2013.g.**

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih – direktor i tim stručnog ekonomsko-finansijskog i računovodstvenog i administrativnog osoblja.

Rok: august 2012. i po zahtjevu i instrukcijama
Ministarstva finansija Kantona Sarajevo

Organ koji razmatra
i odlučuje: Upravni i Nadzorni odbor

Kratak sadržaj:

Zahtjev za dodjelu sredstava sadrži plan prihoda i primitaka te rashoda i izdataka za budžetsku godinu sa odgovarajućom analizom i obrazloženjem, a sve u skladu sa Zakonom o ustanovama, Zakonom o budžetima u FBiH, Pravilima Pozorišta te instrukcijama Ministarstva finansija Kantona Sarajevo.

10.

Naziv: **Izvještaj o izvršenju Budžeta Kantona Sarajevo za JU
Pozorište mladih za period 01. 01. – 30. 09. 2012. godine**

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih – direktor i tim stručnog ekonomsko-
finansijskog i računovodstvenog i administrativnog
osoblja.

Rok: oktobar 2012. godine.

Organ koji razmatra
i odlučuje: Upravni i Nadzorni odbor

Kratak sadržaj:

Izvještaj se podnosi za period 01. 01. do 30. 09. 2012. godine i sadrži planirane i ostvarene prihode i primitke te rashode i izdatke kako u apsolutnom tako i u relativnom iznosu, sa obrazloženjem koje se odnosi na programske rezultate izvršenja budžeta, a u skladu sa Zakonom o budžetima u Federaciji BiH i Zakonom o izvršavanju budžeta Kantona Sarajevo.

11.

Naziv: **Program rada sa finansijskim planom JU Pozorište
mladih za 2013. godinu**

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih – direktor-organ rukovođenja, Upravni
odbor.

Rok: decembar 2012. godine.

Organ koji razmatra
i odlučuje: Upravni odbor/Vlada Kantona Sarajevo

Kratak sadržaj:

Program rada se iskazuje kroz: uvodni dio, tematski dio, normativni dio, kontinuirani poslovi, kapitalni projekti i finansije u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija.

12.

Naziv: **Plan stručnog obrazovanja i usavršavanja zaposlenika
Pozorišta**

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih – direktor-organ rukovođenja
Rok: Mart 2012. godine.

Organ koji razmatra
i odlučuje: JU Pozorište mladih – direktor-organ rukovođenja

Kratak sadržaj:

Na osnovu odredbi Programa stručnog obrazovanja i usavršavanja zaposlenika Pozorište će sačiniti i utvrditi Plan stručnog obrazovanja i usavršavanja zaposlenika Pozorišta za 2012. godinu, a u skladu sa Zakonom o ustanovama.

13.

Naziv: **Plan rada i razvoja Pozorišta**

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih – direktor-organ rukovođenja, tim administrativnog i tehničkog osoblja

Rok: Mart 2012. godine.

Organ koji razmatra i odlučuje: Nadzorni i Upravni odbor

Kratak sadržaj:

Na osnovu odredbi Zakona o ustanovama i Pravila JU Pozorište mladih, a nakon usvajanja Programa rada Pozorišta za 2012. godinu, organ rukovođenja će sačiniti Prijedlog plana rada i razvoja za 2012. g. i isti uputiti u dalju proceduru.

14.

Naziv: **Plan nabavke stalnih sredstava, materijala, sitnog inventara, energenata i usluga za 2012. g.**

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih–direktor; organ rukovođenja, tim ekonomsko-finansijskog i administrativnog i tehničkog osoblja

Rok: Mart 2012. godine.

Organ koji razmatra i odlučuje: Nadzorni i Upravni odbor

Kratak sadržaj:

Organ rukovođenja je obavezan sačiniti plan nabavke stalnih sredstava, materijala, sitnog inventara, energenata i usluga za 2012. godinu i dostaviti Upravnom odboru na usvajanje.

Organ rukovođenja je obavezan u toku godine blagovremeno donositi Odluke o provođenju procedura javnih nabavki, u skladu sa raspoloživim finansijskim sredstvima. Ovi poslovi se obavljaju u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama, Zakonom o budžetima u FBiH i Pravilnikom o javnim nabavkama Pozorišta.

15.

Naziv: **Mjesečni operativni planovi i Programi rada u Pozorištu**

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih–direktor – organ rukovođenja,
tim administrativnog osoblja

Rok: mjesečno

Organ koji razmatra
i odlučuje: direktor - organ rukovođenja

Kratak sadržaj:

Organ rukovođenja utvrđuje mjesečni plan i program rada Pozorišta, a sve u skladu sa Pravilnikom o radu Pozorišta.

16.

Naziv: **Priprema materijala i organizacija sjednica organa
upravljanja i organa kontrole poslovanja Pozorišta**

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih–direktor; organ rukovođenja,
tim ekonomsko-finansijskog i administrativnog i
tehničkog osoblja

Rok: tokom godine.

Organ koji razmatra
i odlučuje: Nadzorni i Upravni odbor

Kratak sadržaj:

Organ upravljanja i organ kontrole poslovanja će permanentno tokom godine održavati sjednice na kojima će se razmatrati pitanja iz djelokruga rada ovih organa. Pozorište će obezbijediti uslove za njihov rad i vršiti blagovremenu pripremu materijala i organizaciju sjednica, a u skladu sa Zakonom o ustanovama, osnivačkim aktima i Pravilima Pozorišta.

17.

Naziv: **Saradnja sa medijima i obezbjeđenje javnosti rada
Pozorišta**

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih–direktor – organ rukovođenja, tim
umjetničkog i administrativnog osoblja

Rok: tokom godine

Organ koji razmatra
i odlučuje: Organ rukovođenja

Kratak sadržaj:

Rad pozorišta je javan. Javnost rada Pozorišta se ostvaruje dostavljanjem izvještaja, informacija, podataka i drugih materijala Ministarstvu kulture. U cilju realizacije javnosti rada i promocije djelovanja Pozorišta redovno se organiziraju konferencije za pisane i druge medije i tom prilikom se objavljuje umjetnička koncepcija, opšte smjernice repertoarskog plana, godišnji repertoarski plan i gostovanja Pozorišta, a sve u skladu sa Zakonom o ustanovama i Pravilima Pozorišta.

18.

Naziv: **Saradnja Pozorišta sa drugim ustanovama kulture i obrazovanja**

Nosilac izrade: JU Pozorište mladih–direktor – organ rukovođenja, tim umjetničkog i administrativnog osoblja

Rok: tokom godine

Organ koji razmatra i odlučuje: Organ rukovođenja

Kratak sadržaj:

S obzirom da je djelatnost Pozorišta usmjerena ka djeci i omladini Pozorište redovno saradjuje sa ustanovama osnovnog, srednjeg i visokog obrazovanja, a sve u cilju unapređenja primarne djelatnosti.

Po potrebi Pozorište mladih Sarajevo saradjuje sa drugim institucijama kulture u Kantonu i šire, a redovno sa Teatarskim festivalom MESS, Sarajevskim filmskim festivalom, Teatarfestom, Sarajevskom zimom...

IV KONTINUIRANI POSLOVI

Kontinuirani poslovi se odnose na redovne poslove i zadatke iz djelokruga rada Pozorišta, koji se provodi kroz angažman svih zaposlenika u okviru ustanove.

1. Djelatnost i struktura korisnika

Scensko-muzička djelatnost je izvorna i osnovna djelatnost kojom se izvršava osnovna društvena funkcija radi koje je Pozorište i osnovano i na kojoj se zasniva ukupan proces rada Pozorišta.

U tom smislu, radi zadovoljavanja kulturnih potreba djece, omladine i odraslih Pozorište

- priprema i javno prikazuje i izvodi domaća i strana djela iz oblasti lutkarske, dramske, muzičko - scenske i muzičke literature.

- saradjuje sa domaćim i inozemnim lutkarskim, dramskim, muzičkim i drugim autorima scenskih ostvarenja;
- saradjuje sa drugim pozorišnim i kulturnim organizacijama i ansamblima i sličnim organizacijama (radio, TV i dr.), u Gradu, BiH i inostranstvu;
- učestvuje u pozorišnim manifestacijama u Gradu, BiH i inostranstvu;
- poziva na gostovanje istaknute ansamble, reditelje i druge umjetnike iz BiH i inostranstva;

- unapredjuje umjetnički domet svojih izvedbi;
- vodi brigu o povećanju broja gledalaca i razvija interes za pozorišnu umjetnost;
- organizuje ostale aktivnosti koje pomažu razvoju i popularizaciji kulture i umjetnosti uopšte;
- posebnu pažnju posvećuje savremenoj domaćoj lutkarskoj, dramskoj, muzičkoj i drugoj literaturi i djelima iz naše kulturne baštine, te podstiče razvoj domaćeg dramskog stvaralaštva;
- organizuje i javno prikazuje likovne izložbe, koncerte, literarne večeri, prezentacije video-arta i javne tribine iz oblasti pozorišnih i drugih umjetnosti, filozofije i sociologije kulture;
- obogaćuje i upotpunjuje umjetničke djelatnosti na svom području i daje trajni pečat razvoju bosanskohercegovačke kulture, te učestvuje u zadovoljavanju kulturnih potreba građana.

PREMIJERNI PROJEKTI:

Za 2012. godinu Pozorište mladih planira sljedeće premijerne projekte:

1. „OPSADA“

U povodu 20. godina od opsade Sarajeva reditelj Dino Mustafić će režirati dokumentarnu predstavu sa autentičnim ispovjestima glumaca koji su igrali na scenama sarajevskih pozorišta od 1992-1995 godine. Premijera planirana 6. aprila na dvadesetogodišnjicu od opsade grada.

Predstava za omladinu i odrasle

2. Stefano Riči i Đani Forte: „ČEKAJUĆI MARČELA“, reditelj Nenad Dizdarević

Ovo je priča o dvojici umobolnika koji u parku ludnice „ubijaju“ vrijeme tako što izmišljaju, igraju životne situacije i priče, pokušavajući da na taj način bar na trenutak pobjegnu od okrutne sudbine koja ih je zadesila. Poput Vladimira i Estragona, Beketovih junaka, i oni se nalaze u bezizlaznoj situaciji, spominju i čekaju nekoga ko se nikada neće pojaviti. Ova drama se zapravo bavi i nama koji smo sa druge strane zida koji okružuje umobolnicu, u kojoj obitavaju junaci ove drame. Ova drama nam u krajnjoj instanci, govori koliko je zapravo tanka linija između normalnog i nenormalnog, normalnih i nenormalnih ljudi u današnjem modernom društvu. Usamljenost i otuđenost današnjeg čovjeka i nije najgora, već je najbolnija ona otuđenost koj nas razdvaja od sebe u samom sebi.

Predstava za omladinu i odrasle

3. LUTKARSKA PREDSTAVA

U koprodukciji sa Teatarskim festivalom MESS radit će se predstava namijenjena najmanjem dječijem uzrastu, koju bi režirali, likovno i vajarski opremili bugarski umjetnici, a izvodio ansambl Pozorišta mladih. Pregovori za ovaj projekat su u toku.

4. Evgenije Švarc: „SNJEŽNA KRALJICA“, reditelj Ferid Karajica.

Bajka „Snježna kraljica“, Evgenije Švarc, je nastala po motivima Andersenovih bajki i na najljepši način objedinjuje sve vrijednosti koje bajka kao književni žanr nosi, a koje su u pozorištu za djecu od neprocjenjive važnosti. Dramaturgija ove bajke nas vješto vodi kroz čarobno putovanje do srca otvarajući mogućnosti za žanrovsko pomijeranje prema mjuziklu.

PREDSTAVA ZA OMLADINU

U koprodukciji sa Teatarskim festivalom MESS, slovenački reditelj Primož Bebler će režirati predstavu koja bi trebala biti izvedena u okviru obilježavanja „Dana Denisa Mrnjavca“, maja 2012. godine, i to predstava koja bi govorila o nasilju među mladima. U okviru „Dana“ bili bi organizovani okrugli stolovi i seminari sa temom nasilje među mladima.

Pregovori su u toku.

5. Elena Mearini: „360 STEPENI BIJESA“, reditelj Šemsudin Gegić

U fazi smo pregovora sa milanskim teatrom „Franko Parenti“ o koprodukciji predstave koja bi govorila o sudbinama dvoje glumaca, jedno koje „svojevoljno“ čini agresiju na sebe (anoreksija), a nad drugim je učinjena vanjska agresija (rat).

U predstavi bi igrali glumica iz Italije i glumac iz Bosne i Hercegovine.

Predstava za omladinu i odrasle

NAPOMENA:

Realizacija ovih premijera direktno zavisi od odobrenih budžetskih sredstava te ukoliko rebalansima u toku godine ne budu doznačena dostatna sredstva svi premijerni projekti neće se moći realizirati.

REPRIZNI PROJEKTI

U okviru **repriznog repertoara u 2012.** godini planira se odigrati oko 120 - 130 predstava, i to: predstave za odrasle: „Bašeskija, san o Sarajevu“, „Vremenski tunel“, „Skapino“, „Kokoška“ i predstave za djecu: „Mačak u čizmama“, „Bura“, „Srećko među bubama“, „Kekec“, „Tigriček“, „Zaljubljeni krokodil“, „Aladin“, „Bor visok do neba“, „Bajka o Sarajevu“, „Crvenkapica na tačke naopačke“ „Hrabri Zečić Uplašić“, i „Kapetan Džon Pipfoks“ .

GOSTOVANJA

U repertoarskom planu za 2012. godinu predviđena su i **gostovanja** kako premijernog tako i repriznog programa na festivalima u BiH (Jajce, Zenica, Brčko, Mostar, Bihać, Tuzla, Goražde), u regionu (Hrvatska, Slovenija, Srbija, Italija, Bugarska). Broj gostovanja je teško predvidjeti jer su u pitanju stručne selekcije za takmičarske programe, kao i finansijske mogućnosti.

JU Pozorište mladih Sarajevo, kao i do sada, ostaje trajno na dispoziciji Osnivaču, u smislu vanrednih programskih sadržaja.

Pozorište iznajmljuje prostorije pod komercijalnim uslovima (u rasponu od 500 – 1.500,00 KM), vodeći računa o umjetničkom nivou gostujućeg programa.

Već tradicionalno u našem prostoru se održavaju festivali: MESS, Sarajevska zima, JAZZ festival, Sarajevo film festival i drugi.

2. Radni uslovi i problemi radnog prostora

Jedan od najvećih problema s kojim se Pozorište mladih susreće je nedostatak radnog prostora.

NEDOSTATAK PROSTORA se ogleda u apsolutnoj neuslovnosti i administrativnih radnih prostora i radioničkih i magacinskih, arhivskih i prostora za fundus i scenografiju. **Davne 1977. godine koncept ove zgrade je rađen sa činjeničnim stanjem da smo posjedovali još jedan prostor u tadašnjoj ulici Đure Đakovića na broju 19.** U tom prostoru su bile smještene stolarska i druge radionice i korišten je za magacin lutaka i fundusa, kao i kancelarijski prostor za računovodstvenu službu. **Tako da smo do rata koristili još preko 300 kvadratnih metara.** Tokom rata prostor je uzurpiran, a vlasništvo je tadašnjeg Radničkog univerziteta, a ne naše, (nama je ustupljeno 1966. na korištenje) pa ga nismo mogli ni dobiti nazad. **Tako da je danas sve smješteno u ovoj jednoj zgradi i nema kvalitetnog prostora ni za šta gore navedeno!!!**

Smatramo da bi bilo nužno u saradnji sa Ministarstvom kulture i sporta Kantona Sarajevo riješiti ovaj gorući problem.

2. Struktura zaposlenika i nedostatak kadrova

NEDOSTATAK KADROVA ogleda se u povećanim troškovima za autorske honorare i druge usluge, kao i u nemogućnosti realizacije gostovanja.

Ako na gostovanje ode tonac ili inspicijent ili majstor scene matična kuća može staviti ključ u bravu jer nema drugog koji bi ovdje radio dok gostovanje traje. Ukoliko pozorište ima dovoljan broj zaposlenika, repertoarskom politikom se može planirati istovremeno igranje i u matičnoj kući i gostovanje u i van zemlje. Na ovakav način Pozorište bi moglo ostvariti i znatno veći vlastiti prihod nego danas.

Umjetnički kadrovi:

Nedovoljan broj glumaca

Svjedoci smo da zbog napr. gostovanja Narodnog pozorišta Sarajevo neko drugo sarajevsko pozorište nije u mogućnosti odigrati niti jednu jedinu predstavu jer su glumci tog pozorišta kao gosti angažovani u projektu Narodnog pozorišta. Da svako pozorište ima brojniji ansabl ovakve nemile situacije se ne bi često događale. Konkretno: danas u Pozorištu mladih radi **14 glumaca** (6 žena i 8 muškaraca) što je **izuzetno mali broj** s obzirom na **specifičnu djelatnost** ovog Pozorišta (dramske predstave za djecu i odrasle i lutkarske predstave).

Ako pogledamo naš Pravilnik o sistematizaciji za normalnu djelatnost **potrebno je 15 glumaca i 15 glumica!** što će reći da nam **nedostaje 16 glumaca, (predratni broj zaposlenih glumaca: 22.)**.

što se tiče drugih umjetničkih zanimanja i tu smo u deficitu:

Nedostaje:

1. reditelj

2. scenograf

3. kostimograf

4. inspicijent (sve ratne i poslijeratne godine radi 1 inspicijent, a Pravilnikom su predviđena 2, što je istinski opravdano)

5. sufler

Vajar - izvođač je jedini umjetnik - praktičar koji realizira sve što je kreirano, a naročito kad je lutkarska predstava u pitanju. Tako se konstantno dešava da fizički nije u stanju opslužiti premijeru sam, tako da se angažuje jedan ili dva saradnika. Pravilnikom su predviđena **radna mjesta za koja je potrebna srednja stručna sprema: modelar-kaširer i slikar**, a mi ta mjesta ne možemo popuniti bez pomoći Ministarstva. Nerijetko vajar radi i kao kostimograf i scenograf, ali bez ikakvih honorara!

Nedostatak važnih administrativnih kadrova:

Nepopunjena radna mjesta:

1. Tehničko - operativni rukovodilac

2. Rukovodilac službe marketinga

3. Poslovni sekretar pozorišta - pravnik

4. Referent nabavke

5. Biljetar

Nedostatak tehničkog i scenskog osoblja:

Nepopunjena radna mjesta:

1. Majstor krojač

2. Krojač

3. Garderober

4. Operativni sistem-energetičar (rukovalac kotlovnicom)

5. Vozač

6. Majstor tona
7. Stolar
8. Šminker-frizer-vlasuljar
9. Modelar - kaširer
10. Slikar - izvođač
11. DT programer
12. DT operater
13. Rekviziter

Ovo su problemi i pitanja koja Pozorište ne može samo riješiti, a problem je trajan i zahtjeva direktnu pomoć Ministarstva kulture i sporta Kantona.

V KAPITALNI IZDACI

S obzirom da je zgrada Pozorišta stara preko 30 godina mnogo napora se ulaže u njeno održavanje, u smislu adaptacija i popravki vlastitim snagama. Nekoliko prethodnih budžetskih godina planirali smo izvršiti sanaciju i rekonstrukciju sanitarnih čvorova u zgradi. Urađen je predmjer i predračun i ovi troškovi bi iznosili oko 130.000,00. KM, što još uvijek nije realizirano. Slična situacija je sa električnim instalacijama, što bi također bilo urgentno uraditi, ponajviše iz sigurnosnih raloga, o čemu smo ranije obavještavali.

Svi ovi poslovi bi se izvršili u skladu sa Zakonom i Pravilnikom o javnim nabavkama Pozorišta mladih Sarajevo, ukoliko bi se iznašla namjenska sredstva.

direktor – umjetnički rukovodilac
JU Pozorište mladih Sarajevo


Nermin Tulić



GODIŠNJI FINANSIJSKI PLAN

Za realizaciju aktivnosti iz ovog Programa rada predložen je Finansijski plan JU "Pozorište mladih" Sarajevo za 2012. godinu kojim su predviđena sredstva potrebna za realizaciju ovog Programa rada.

Realizacija Programa rada JU "Pozorište mladih" Sarajevo za 2012. godinu zavisit će od visine odobrenih budžetskih sredstava i ostvarenog vlastitog prihoda po osnovu prodaje ulaznica, gostovanja, iznajmljivanja prostora...

Već tradicionalno u našem prostoru se održavaju festivali: MESS, JAZZ festival, Sarajevo film festival (ponekad) i drugi. Pozorište iznajmljuje prostorije pod komercijalnim uslovima, vodeći računa o umjetničkom nivou gostujućeg programa.

Program rada JU "Pozorište mladih" Sarajevo moguće je mijenjati i dopunjavati po proceduri predviđenoj za njegovo donošenje.

Budžet Kantona Sarajevo za 2012.godinu iznosi: =1.173,400, a sastoji se od	
Sredstava budžeta	=1.094,400
Prihoda korisnika	= 79,000

Tabela vlastitih prihoda 2012. godina

Ekon.kod	OPIS	Plan za	Izvršenje za	Izvršenje pre-	Index izv/
		tek . god.	tekuću god.	dhodne god.	budžet 2/1
		1	2	3	4
721000	Prihodi od poduzetničkih aktivnosti i od pozitivnih kursnih usluga				
722000	Naknade i takse i prihodi od pružanja javnih usluga	79000,00	79000,00	79000,00	100%
811000	Kapitalni primici				
730000	Tekući transferi				
812000	Kapitalni transferi				

Struktura vlastitih prihoda za 2012. godinu

		Sopstveni	Donacije	Transfer
	Struktura vlastitih prihoda			
	Prodaja ulaznica	47000,00		
	Iznajmljivanje prostora	12000,00		
	Gostovanje	20000,00		
	Ukupno prihod:	79000,00		

Tabelarni pregled analitike utroška sredstava 01.01-31.12.2012.godine

Glava		Pot.jed. Ekon. kod	OPIS	Plan za tek 2012.god 1	Izvršenje tek. 2012. god. 2	Izvršenje pred 2011.god. 3	index 2/1 4
02	0003		JU POZORIŠTE MLADIH SARAJEVO				
			TEKUĆI RASHODI	1168400,00	11684000,00	1126900,00	100,00
02	0003	611000	Plaće i naknade troškova zaposlenih	815900,00	815900,00	781020,00	100,00
02	0003	611100	Bruto plaće i naknade	701300,00	701300,00	663700,00	100,00
02	0003	611200	Naknade troškova zaposlenih	114600,00	114600,00	117320,00	100,00
02	0003	612000	Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi	73700,00	73700,00	70000,00	100,00
02	0003	612100	Doprinosi poslodavca	73700,00	73700,00	70000,00	100,00
02	0003	613000	Izdaci za materijal i usluge	278800,00	278800,00	275880,00	100,00
02	0003	613100	Putni troškovi	20000,00	20000,00	12230,00	100,00
02	0003	613200	Izdaci za energiju	36000,00	36000,00	38900,00	100,00
02	0003	613300	Izdaci za komunalne usluge	13600,00	13600,00	14600,00	100,00
02	0003	613400	Nabavka materijala	28500,00	28500,00	25000,00	100,00
02	0003	613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva	9100,00	9100,00	6100,00	100,00
02	0003	613600	Unajmljivanje imovine i opreme	0,00	0,00	0,00	0,00
02	0003	613700	Izdaci za tekuće održavanje	17900,00	17900,00	18900,00	100,00
02	0003	613800	Izdaci osiguranja, bank. usl., pl. promet.	3700,00	3700,00	3700,00	100,00
02	0003	613900	Ugovorene i druge posebne usluge	150000,00	150000,00	156450,00	100,00
			UKUPNO TEKUĆI TRANSFERI				
02	0003	614000	Tekući transferi i dr. tekući rashodi				
02	0003	614200	Tekući transferi pojedincima				
02	0003	614300	Tekući transferi neprofitnim organizacijama				
			UKUPNO KAPITALNI TRANSFERI				
02	0003	615000	Kapitalni transferi				
02	0003	615200	Kapitalni transferi pojedincima				
			UKUPNO ZA NABAVKU STALNIH SREDSTAVA				
02	0003	821000	Izdaci za nabavku stalnih sredstava	5000,00	5000,00	5000,00	100,00
02	0003	821300	Nabavka opreme	5000,00	5000,00	5000,00	100,00
02	0003	821600	Rekonstrukcija i investiciono održavanje				
			OTPLATE DUGOVA				
02	0003	823000	Izdaci za otplate dugova				
02	0003	823300	Otplate domaćeg pozajmljivanja				
			Ukupno za glavu: 22020003	1173400,00	1173400,00	1131900,00	100,00
			Broj zaposlenih:	41	41	41	

**Tabelarni pregled analitike utroška sredstava 01.01-31.12.2012.godine
sa procjenom prihoda i rashoda za 2013-2014. godinu**

Glava Pot.jed. Ekon. kod			OPIS	plan 2012	budžet	prihod korisnika	procjena 2013.	procjena 2014.
02	0003		JU POZORIŠTE MLADIH SARAJEVO	1168400	1094400	74000	1168400	1168400
			TEKUĆI RASHODI					
02	0003	611000	Plaće i naknade troškova zaposlenih	815900	815900		815900	815900
02	0003	611100	Bruto plaće i naknade	701300	701300		701300	701300
02	0003	611200	Naknade troškova zaposlenih	114600	114600		114600	114600
02	0003	612000	Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi	73700	73700		73700	73700
02	0003	612100	Doprinosi poslodavca	73700	73700		73700	73700
02	0003	613000	Izdaci za materijal i usluge	278800	204800	74000	278800	278800
02	0003	613100	Putni troškovi	20000		20000	15000	15000
02	0003	613200	Izdaci za energiju	36000	36000		36000	36000
02	0003	613300	Izdaci za komunalne usluge	13600	13600		12600	12600
02	0003	613400	Nabavka materijala	28500	28500		28500	28500
02	0003	613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva	9100	100	9000	9100	9100
02	0003	613600	Unajmljivanje imovine i opreme			-		-
02	0003	613700	Izdaci za tekuće održavanje	17900	17900		18900	18900
02	0003	613800	Izdaci osiguranja, bank. usl., pl. promet.	3700	3700		3700	3700
02	0003	613900	Ugovorene i druge posebne usluge	150000	105000	45000	155000	155000
			UKUPNO TEKUĆI TRANSFERI					
02	0003	614000	Tekući transferi i dr. tekući rash.					
02	0003	614200	Tekući transferi pojedincima					
02	0003	614300	Tekući transferi neprofitnim organizacijama					
			UKUPNO KAPITALNI TRANSFERI					
02	0003	615000	Kapitalni transferi					
02	0003	615200	Kapitalni transferi pojedincima					
			UKUPNO ZA NABAVKU STALNIH SREDSTAVA					
02	0003	821000	Izdaci za nabavku stalnih sredstava	5000,00		5000	5000	5000
02	0003	821300	Nabavka opreme	5000,00		5000	5000	5000
02	0003	821600	Rekonstrukcija i investiciono održavanje					
			OTPLATE DUGOVA					
02	0003	823000	Izdaci za otplate dugova					
02	0003	823300	Otplate domaćeg pozajmljivanja					
			Ukupno za glavu: 22020003	1173400	1094400	79000	1173400	1173400
			Broj zaposlenih:	41	41	41	41	41

OBRAZLOŽENJE
zahtjeva za dodjelu sredstava
iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2012. godinu te procjena za 2013. i 2014. godinu

611100-Bruto plate i naknade

701.300,00 KM

Predloženi iznos izdataka za bruto plate i naknade u iznosu od 701.300,00 KM rađen je na bazi 41 (četrdesetjednog) zaposlenika za 2012. godinu.

Pravilnikom o radu, odnosno Aktom o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji poslova i radnih zadataka u JU "Pozorište mladih" Sarajevo predviđeni broj zaposlenika za normalan rad Pozorišta je 92, a prethodnih godina radimo sa samo 41 zaposlenikom, što znači da je popunjenost radnih mjesta samo 44%. Napominjemo da je prije rata u ovom Pozorištu bilo 55 zaposlenih.

KVALIFIKACIONA STRUKTURA ZAPOSLENIH

VSS	VŠS	SSS	NSS	VKV	KV	NK	UKUPNO
17	1	8	0	2	8	5	41

611200-Naknade troškova zaposlenih

114.600,00 KM

Planirani izdaci za naknade (Naknade troškova prevoza na posao i s posla, naknade za topli obrok tokom rada, naknade za regres za godišnji odmor, naknade u slučaju smrti i teže invalidnosti, otpremnine zbog odlaska u penziju ...) su rađeni na bazi pozitivnih zakonskih propisa i podzakonskih akata kojima se reguliše obim navedenih prava.

Predviđeni iznos je planiran za četrdeset jednog (41) zaposlenika u 2012. godini.

612100-Doprinosi poslodavca

73.700,00 KM

Predviđeni iznos je planiran za četrdeset jednog (41) zaposlenika.

613100-Putni troškovi

20.000,00 KM

U repertoarskom planu za 2012. godinu predviđena su i gostovanja kako premijernog tako i repriznog programa na festivalima u Bosni i Hercegovini (Jajce, Mostar.....) u regionu (Slovenija, Hrvatska, Srbija....). Broj gostovanja je teško predvidjeti jer su u

pitanju stručne selekcije za takmičarske programe, kao i finansijske mogućnosti. Budžetom za 2012. godinu predviđeno je da se putni troškovi finansiraju isključivo vlastitim sredstvima.

613200-Izdaci za energiju

36.000,00 KM

Izdaci su rađeni na bazi ugovorenih i utrošenih količina plina za zimsku sezonu kao i izdataka za električnu energiju, a imajući u vidu dinamiku stalnog povećanja cijena energenata na tržištu. Odobreni iznos je rađen na osnovu izvršenja Ustanove u 2011. godini, a predviđena sredstva su nedovoljna i bit će korigovana do kraja godine.

613300-Izdaci za komunalne usluge

13.600,00 KM

Zahtijevani iznos odražava realne potrebe Ustanove u narednom periodu uzimajući u obzir i relativno male iznose izvršenja ove pozicije u predhodnim godinama. Moramo naglasiti da naša ustanova ostvaruje maksimalne uštede na svim materijalnim troškovima. Sredstva predviđena budžetom za 2011. godinu su nedovoljna (izvršenje 2010. godine) i biće korigovana do kraja godine.

613400-Nabavka materijala

28.500,00 KM

Pored nabavke materijala za scenu, kostim i rekvizitu na ovoj budžetskoj poziciji nalazi se potrošni materijal za računarsku opremu, sitan inventar, kancelarijski materijal, materijal za čišćenje, materijal za pakovanje i transport, ostali potrošni materijal jer su i ti materijali neophodni za pripremu premijere i izvođenje repriznog repertoara.

613500-Izdaci za usluge prevoza i goriva

9.100,00 KM

Iznos je rađen na bazi iskustva iz prethodne godine. U slučaju potrebe biće korigovan rabalansom. Na ovoj poziciji nalaze se troškovi goriva, prevoz scenografije i kostimografije kamionom na gostovanja i registracija pozorišnog automobila.

613700-Izdaci za tekuće održavanje

17.900,00 KM

Na ovoj budžetskoj poziciji nalazi se tekuće održavanje zgrade, opreme i kombija. Redovnim održavanjem ove imovine stvaraju se uslovi za nesmetano izvođenje predstava i ostalih kulturnih programa. Zahtijevani iznos je rađen na osnovu iskustva i izvršenja ove budžetske pozicije u prethodnim godinama. Napominjemo da je zgrada stara preko 30 godina, a oprema je dotrajala i stalno se kviri.

613800-Izdaci za osiguranja, bank .usl .i usl. platnog pr. 3.700,00 KM

Predviđeni iznos je planiran za četrdeset jednog (41) zaposlenog u toku 2012. godine, te osiguranje zgrade, opreme, kombija što predstavlja imovinu ustanove. Tu su planirani izdaci za bankarske usluge i provizije prilikom svakog plaćanja prema inostranstvu.

613900-Ugovorene i druge posebne usluge
KM

(147.600,00 + 2.400,00)

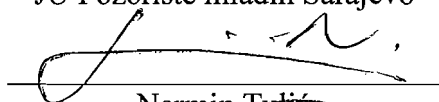
Ova ekonomska pozicija je najveća stavka u svakom finansijskom planu JU Pozorišta mladih Sarajevo. Upravo je riječ o nedostatku u umjetničkom dijelu zaposlenika te je neophodno angažirati ih putem autorskih ugovora. Pozorište mladih svoju djelatnost obavlja bez 56% potrebnog kadra (reditelj, glumci, scenograf, kostimograf...) Angažirano je dosta spoljnih saradnika putem ugovora o djelu i ugovora o privremenim i povremenim poslovima, a sve sa odgovarajućim porezima. Tu se nalaze naknade upravnom odboru, izdaci za informisanje, izdaci za reprezentaciju, usluge stručnog obrazovanja i ostale nepomenute usluge gdje se nalazi dosta specifičnih usluga koje se plaćaju fakturom. To su snimanje, fotografisanje, presnimavanje predstava, krojenje i šivanje kostima, studentski servis, špediterske usluge.

Na ovoj stavci nalaze se posebne naknade na dohodak za zaštitu od prirodnih i drugih nepogoda.

Nisu izdvojena budžetska sredstva za nabavku stalnih sredstava, i investiciono održavanje iako je zgrada stara preko 30 godina i na njoj je bilo hitnih intervencija.

Za nabavku opreme (821300) planom je predviđeno = **5000,00KM iz vlastitih sredstava.**

Direktor-umjetnički rukovodilac
JU Pozorište mladih Sarajevo



Nermin Tulić



MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA

Raz.	Glava	Potr. jed.	Ekon. kod	Sub-analitika	OPIS	Budzet Kantona Sarajeva	Od toga iz Budžeta		Od toga iz prihoda korisnika		Procjena Budžeta Kantona Sarajeva za		
						2012. g.	2	3 (4+5+6)	4 sopstveni	5 Donacija	6 Transfer	2013. g.	2014. g.
						(2+3)	2	3 (4+5+6)	4 sopstveni	5 Donacija	6 Transfer	7	8
22	02	0003			POZORIŠTE MLADIH								
TEKUĆI IZDACI ORGANA UPRAVE						1.168.400	1.094.400	74.000	74.000			1.168.400	1.168.400
22	02	0003	611000		Plaće i naknade troškova zaposlenih	815.900	815.900	-	-	-	-	815.900	815.900
22	02	0003	611100		Bruto plaće i naknade	701.300	701.300	-	-	-	-	701.300	701.300
22	02	0003	611200		Naknade troškova zaposlenih	114.600	114.600	-	-	-	-	114.600	114.600
22	02	0003	611211	MDA001	Naknade troškova prevoza na posao i s posla	19.500	19.500	-	-	-	-	19.500	19.500
22	02	0003	611221	MDA002	Naknade za topli obrok	67.100	67.100	-	-	-	-	67.100	67.100
22	02	0003	611224	MDA003	Naknade za regres za godišnji odmor	17.900	17.900	-	-	-	-	17.900	17.900
22	02	0003	611225	MDA004	Otpremnine zbog odlaska u penziju	6.000	6.000	-	-	-	-	6.000	6.000
22	02	0003	611227	MDA005	Naknade u slučaju smrti i teže invalidnosti	4.100	4.100	-	-	-	-	4.100	4.100
22	02	0003	612000		Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi	73.700	73.700	-	-	-	-	73.700	73.700
22	02	0003	612100		Doprinosi poslodavca	73.700	73.700	-	-	-	-	73.700	73.700
22	02	0003	613000		Izdaci za materijal i usluge	278.800	204.800	74.000	74.000	-	-	278.800	278.800
22	02	0003	613100		Putni troškovi	20.000		20.000	20.000			15.000	15.000
22	02	0003	613200		Izdaci za energiju	36.000	36.000	-	-	-	-	36.000	36.000
22	02	0003	613300		Izdaci za komunalne usluge	13.600	13.600	-	-	-	-	12.600	12.600
22	02	0003	613400		Nabavka materijala	28.500	28.500	-	-	-	-	28.500	28.500
22	02	0003	613500		Izdaci za usluge prevoza i goriva	9.100	100	9.000	9.000			9.100	9.100
22	02	0003	613600		Unajmljivanje imovine i opreme	-	-	-	-	-	-	-	-
22	02	0003	613700		Izdaci za tekuće održavanje	17.900	17.900	-	-	-	-	18.900	18.900
22	02	0003	613800		Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa	3.700	3.700	-	-	-	-	3.700	3.700
22	02	0003	613900		Ugovorene i druge posebne usluge	147.600	102.600	45.000	45.000			152.600	152.600
				MDK001	Posebna naknada na dohodak za zaštitu od prirodnih i drugih nepogoda	2.400	2.400	-	-	-	-	2.400	2.400
UKUPNO ZA NABAVKU STALNIH SREDSTAVA						5.000		5.000	5.000			5.000	5.000
22	02	0003	821000		Izdaci za nabavku stalnih sredstava	5.000		5.000	5.000			5.000	5.000
22	02	0003	821300		Nabavka opreme	5.000		5.000	5.000			5.000	5.000
UKUPNO						1.173.400	1.094.400	79.000	79.000			1.173.400	1.173.400

Broj zaposlenih

41

41

41



IZVOD IZ USTAVA

ČL 12 G) i ČL 18.

Broj 1 - Strana 2

SLUŽBENE NOVINE KANTONA SARAJEVO

Ponedjeljak, 11. marta 1996. godine

Član 8

Zaštita ljudskih prava i sloboda

Skupština će obezbijediti donošenje takvih propisa kojima će se u prvom redu zaštititi utvrđena ljudska prava i slobode, te uvesti efikasni instrumenti te zaštite

Organi vlasti u Kantonu prilikom izvršavanja propisa su obavezni onemogućiti svako narušavanje ljudskih prava i sloboda, te poduzimati sve potrebne mjere iz svoje nadležnosti radi njihove potpune zaštite. Ovo se posebno odnosi na policijske snage koje će efikasnim, preventivnim i operativnim radom obezbijediti punu ličnu i imovinsku zaštitu svakog građanina.

Član 9.

Komisija za ljudska prava

Radi zaštite ljudskih prava i sloboda i kontrole rada svih organa vlasti Kantona u ovoj oblasti, Skupština obrazuje posebnu Komisiju za ljudska prava.

Broj članova, način njihovog imenovanja te nadležnosti Komisije iz prethodnog stava utvrđuju se posebnim propisom Kantona.

Član 10.

Suradnja sa ombudsmenom i međunarodnim organizacijama

Skupština i drugi organi vlasti su obavezni pružiti ombudsmenu Bosne i Hercegovine, ombudsmenu Federacije i svim međunarodnim posmatračkim tijelima za ljudska prava potrebnu pomoć u vršenju njihovih funkcija na području Kantona.

U okviru pomoći iz prethodnog stava organi Kantona će naročito:

- staviti na uvid sve službene dokumente uključujući i one tajnog karaktera, te sudske i upravne spise;
- osigurati suradnju svake osobe i svakog službenika u davanju potrebnih informacija i podataka;
- osigurati pristup i kontrolu na svim mjestima gdje su osobe lišene slobode, zatvorene ili gdje rade;
- omogućiti prisustvo sudskim i upravnim postupcima kao i sastancima organa.

Nalazi i izvještaji tijela iz stava 1. ovog člana će se razmatrati u nadležnim organima po hitnom postupku, te će na osnovu toga biti preduzimate odgovarajuće mjere gdje to bude potrebno.

III - NADLEŽNOSTI KANTONA

Član 11.

Određivanje nadležnosti

Kanton ima nadležnosti utvrđene Ustavom Federacije i ovim Ustavom.

U slučaju potrebe za tumačenjem, nadležnosti Kantona utvrđene ovim Ustavom će biti tumačene u korist Kantona po principu predpostavljene nadležnosti, a pojedinačno spomenuta ovlaštenja u ovom Ustavu se neće tumačiti kao bilo kakva ograničenja općih nadležnosti Kantona

Član 12.

Isključive nadležnosti

U okviru svojih nadležnosti Kanton je nadležan za:

- uspostavljanje i nadziranje policijskih snaga;
- utvrđivanje obrazovne politike, uključujući donošenje propisa o obrazovanju i osiguranje obrazovanja,
- utvrđivanje i provođenje kulturne politike,
- utvrđivanje stambene politike, uključujući i donošenje propisa koji se tiču uređivanja i izgradnje stambenih objekata.

e) utvrđivanje politike koja se tiče reguliranja i osiguravanja javnih službi,

f) donošenje propisa o korištenju lokalnog zemljišta, uključujući i zaniranje;

g) donošenje propisa o unaprijeđivanju lokalnog poslovanja i dobrotvornih aktivnosti,

h) donošenje propisa o lokalnim postrojenjima za proizvodnju energije i osiguranje njihove dostupnosti,

i) utvrđivanje politike u vezi sa osiguranjem radija i televizije, uključujući donošenje propisa o osiguranju njihovog rada i izgradnji;

j) provođenje socijalne politike i uspostava službi socijalne zaštite;

k) stvaranje i primjena politike turizma i razvoja turističkih resursa;

l) stvaranje pretpostavki za optimalni razvoj privrede koja odgovara urbanoj sredini;

m) finansiranje djelatnosti kantonalnih vlasti ili kantonalnih agencija oporezivanjem, zaduživanjem ili drugim sredstvima.

Član 13.

Zajedničke nadležnosti sa Federacijom

Kanton zajedno sa Federacijom, samostalno ili u koordinaciji sa federalnim vlastima vrši slijedeće nadležnosti:

- jamčenje i provođenje ljudskih prava;
- zdravstvo;
- politika zaštite čovjekove okoline;
- komunikacijska i transportna infrastruktura;
- socijalna politika;
- provođenje zakona i drugih propisa o državljanstvu;
- imigracija i azil;
- turizam;
- korištenje prirodnih bogatstava.

Član 14

Vršenje nadležnosti

Svoje nadležnosti Kanton izvršava donošenjem sopstvenih propisa i primjenom propisa Bosne i Hercegovine i Federacije.

Nadležnosti iz člana 13. ovog Ustava Kanton vrši u obimu dogovorenom sa federalnim vlastima. U slučaju da takav dogovor ne postoji te nadležnosti će Kanton vršiti cjelovito i samostalno.

Član 15

Prenošenje nadležnosti

Svoje nadležnosti iz oblasti obrazovanja, kulture, turizma, lokalnog poslovanja i dobrotvornih aktivnosti, radija i televizije Kanton može prenositi na općine u svom sastavu. Ove nadležnosti će se obavezno prenositi na one općine u kojima većinsko stanovništvo prema nacionalnoj strukturi nije stanovništvo koje čini većinu i na području cijelog Kantona

Kanton može neke od svojih nadležnosti prenijeti i na federalne vlasti, ukoliko bi se na taj način obezbijedilo njihovo efikasno i racionalnije vršenje

Odluku o prenošenju nadležnosti u smislu ovog člana donosi Skupština

IV - STRUKTURA VLASTI

A) ZAKONODAVNA VLAST

Član 16

Opća odredba

Zakonodavnu vlast u Kantonu vrši Skupština Kantona.

Član 17

Sastav Skupštine

Skupština je jednodomno predslavničko tijelo sastavljeno od 45 (četrdesetpet) poslanika. Poslanici se biraju tajnim glasanjem na neposrednim izborima na cijelom području Kantona.

Prilikom izbora poslanika obezbjeđuje se odgovarajuća zastupljenost predstavnika Bošnjaka, Hrvata i ostalih naroda proporcionalno nacionalnoj strukturi stanovništva na području Kantona.

Izbor poslanika u Skupštini provodi se sukladno federalnim izbornim propisima, s tim što izbore raspisuje i provodi Skupština.

Mandat poslanika u Skupštini traje 2 (dvije) godine.

Član 18.

Nadležnosti Skupštine

Skupština Kantona:

- a) priprema i dvotrećinskom većinom usvaja Ustav Kantona;
- b) donosi zakone i druge propise u okviru izvršavanja nadležnosti Kantona, izuzev propisa koji su ovim Ustavom ili zakonom dati u nadležnost Vlade Kantona;
- c) bira i razrješava Predsjednika i podpredsjednika Kantona sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu;
- d) utvrđuje politiku i donosi programe razvoja Kantona;
- e) potvrđuje imenovanje Premijera, zamjenika Premijera i članova Vlade Kantona;
- f) osniva kantonalne i općinske sudove i utvrđuje njihove nadležnosti;
- g) bira sudije kantonalnih sudova sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu;
- h) usvaja budžet Kantona i donosi zakone o oporezivanju i na drugi način osigurava potrebno finansiranje;
- i) bira zastupnike u Dom naroda Federacije sukladno Ustavu Federacije;
- j) odlučuje o prijenosu ovlaštenja Kantona na općine i Federaciju;
- k) odobrava zaključivanje ugovora i sporazuma u oblasti međunarodnih odnosa i međunarodne suradnje;
- l) provodi istragu sukladno ovom Ustavu i posebnim propisima;
- m) vrši i druge poslove utvrđene federalnim propisima, ovim Ustavom i kantonalnim propisima.

Član 19

Način rada Skupštine

Skupština bira predsjedavajućeg i dva njegova zamjenika iz reda izabranih poslanika.

Skupština zasijeda javno, izuzev u slučajevima kada je to predviđeno njenim poslovnikom. Izvještaji o zasjedanjima i donesenim odlukama se objavljuju u sredstvima javnog informiranja.

Način rada Skupštine bliže se uređuje poslovnikom.

Član 20

Poslanički imunitet

Krivični postupak ili građanska parnica ne mogu biti pokrenuti protiv kantonalnog poslanika, niti kantonalni poslanik može biti zadržan u pritvoru ili kažnjen na bilo koji način zbog iznesenog mišljenja i datog glasa u Skupštini.

Član 21.

Način odlučivanja u Skupštini

U vršenju svojih nadležnosti Skupština donosi zakone, druge propise, te opće i pojedinačne akte (dalje: propisi).

Propisi se smatraju donesenim ako sjednici prisustvuje najmanje 51% (pedesetjedanposto) poslanika i ako je za predloženi propis glasala većina od ukupnog broja izabranih poslanika.

Izuzetno, kada se radi o pitanjima vezanim za ostvarivanje posebnih nacionalnih, socijalnih ili drugih interesa određenih grupa građana, 15% (petnaestposto) poslanika može zatražiti da se odluka donese dvotrećinskom većinom od ukupnog broja izabranih poslanika u Skupštini.

Propisi koji imaju karakter općeg akta stupaju na nagu kako je to u njima određeno, ali ne prije nego što budu objavljeni.

Član 22.

Provođenje istrage

Skupština ili njeni odbori mogu provoditi istrage radi raspravljanja određenih pitanja koja su se pojavila u odnosima unutar Kantona, a u kojima je učestvovao bilo koji od poslanika, članova Vlade odnosn organa ili službi kantonalne Vlade, te u tom cilju pozivati svjedoke ili prikupljati druge dokaze.

Postupak provođenja istrage u smislu prethodnog stava uređuje Skupština posebnim propisom.

B) (ZVRŠNA VLAST

Član 23.

Opća odredba

Izvršnu vlast u Kantonu vrše Predsjednik (dalje: Predsjednik) i Vlada Kantona (dalje: Vlada).

Član 24.

Predsjednik Kantona

Predsjednika bira Skupština većinom glasova između kandidata koje predlože poslanici.

Predsjednik se bira na period od 2 (dvije) godine i ne može se na tu funkciju birati više od 2 (dva) puta uzastopno.

Član 25

Nadležnosti Predsjednika Kantona

Predsjednik je nadležan za:

- a) imenovanje i smjerenjivanje Premijera, zamjenika Premijera i članova Vlade;
- b) predlaganje sudija kantonalnih sudova;
- c) predstavljanje i zastupanje Kantona u zemlji i inostranstvu;
- d) zaključivanje ugovora i drugih akata kojima se preuzimaju prava i obaveze za Kanton, s tim da se za ugovore veće vrijednosti i ugovore iz oblasti međunarodne suradnje mora pribaviti suglasnost Skupštine sukladno ovom Ustavu;
- e) podnošenje zahtjeva Ustavnom sudu Federacije i Ustavnom sudu Bosne i Hercegovine;
- f) razmatranje izvještaja ombudsmena i drugih međunarodnih organizacija za zaštitu ljudskih prava i obezbjeđivanje poduzimanja potrebnih mjera u zaštiti ljudskih prava i sloboda.

IZVOD IZ ZAKONA O VLADI ČL 22. i 24.

VI - SEKRETAR VLADE KANTONA

Član 21.

Sekretar Vlade Kantona prema uputstvima premijera i Vlade u skladu sa Poslovníkom, stara se o pripremanju sjednice Vlade i dostavljanju materijala potrebnih za rad Vlade i njenih radnih tijela, pomaže premijeru u vršenju njegovih prava i dužnosti u vezi sa organizacijom i pripremanjem sjednica Vlade i izvršavanju zaključaka Vlade, obezbjeđuje radnim tijelima Vlade pomoć i saradnju stručnih i drugih službi i vrši i druge poslove u vezi s radom Vlade koje mu povjeri premijer.

Sekretar Vlade je naredbodavac za izvršenje finansijskog plana Vlade.

VII - AKTA VLADE KANTONA

Član 22.

Vlada Kantona u ostvarivanju svojih nadležnosti utvrđenih ustavom donosi uredbe, odluke, rješenja i zaključke.

Član 23.

Izuzetno za vrijeme trajanja ratnog stanja ili neposredne ratne opasnosti kada postoji objektivna nemogućnost da se sazove Skupština Kantona, Vlada može donositi i propise iz nadležnosti Skupštine Kantona.

Propisima iz stava I. ovog člana ne mogu se staviti van snage prava i slobode utvrđene ustavom i drugim propisima.

Propise iz stava I. ovog člana Vlada će dostaviti Skupštini na potvrdu čim ona bude u mogućnosti da se sastane.

Član 24.

Uredbom se uređuju najvažnija pitanja iz nadležnosti Vlade Kantona, bliže uređuju odnosi za provođenje zakona, obrazuju stručne i druge službe Vlade Kantona i utvrđuju načela za unutrašnju organizaciju organa uprave Kantona.

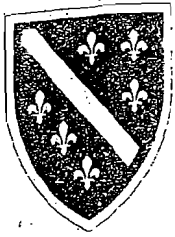
Odlukom se uređuju pojedina pitanja ili propisuju mjere Vlade Kantona, daje saglasnost ili potvrđuju akta drugih organa ili organizacija i odlučuje o drugim pitanjima o kojima se ne odlučuje uredbom.

Rješenjem se odlučuje o imenovanjima i razrješenjima, kao i o drugim pojedinačnim pitanjima iz nadležnosti Vlade Kantona.

Zaključkom se utvrđuju stavovi o pitanjima od značaja za provođenje utvrđene politike, uređuju unutrašnji odnosi u Vladi Kantona i određuju zadaci organima uprave i službama, kao i radnim tijelima Vlade Kantona. Zaključkom se odlučuje i u drugim slučajevima u kojima se ne donose druga akta.

Član 25.

Uredbe i odluke Vlade Kantona objavljuju se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo", a ostali akti Vlade ako je to u njima navedeno.



SLUŽBENI LIST

REPUBLIKE BOSNE I HERCEGOVINE

Godina I – Broj 6

Ponedjeljak, 15. juna 1992.
SARAJEVOAkontacija pretplate
za 1992. godinu 3.900 dinara
Žiro-račun 10100-603-1396

110

6/92 8/93 13/94

Na osnovu Amandmana LI tačka 5. stav 3. na Ustav Republike Bosne i Hercegovine, Predsjedništvo Republike Bosne i Hercegovine, na prijedlog Vlade Republike Bosne i Hercegovine, donosi

UREDBU SA ZAKONSKOM SNAGOM

O USTANOVAMA

I – OSNOVNE ODREDBE

Član 1.

Ustanova, u smislu ove uredbe, osniva se za obavljanje djelatnosti obrazovanja, nauke, kulture, fizičke kulture, zdravstva, dječije zaštite, socijalne zaštite, socijalne sigurnosti i drugih djelatnosti utvrđenih zakonom, ako cilj obavljanja djelatnosti nije sticanje dobiti

Ustanova ima svojstvo pravnog lica.

Član 2.

Ustanovu može osnovati domaće odnosno strano pravno i fizičko lice (u daljem tekstu: osnivač) u svim oblicima svojine.

Zakonom se može utvrditi da strano i pravno i fizičko lice ne može osnovati ustanovu za obavljanje određene djelatnosti.

Član 3.

Za obavljanje javne službe osniva se javna ustanova.

Pod javnom službom, u smislu ove uredbe, podrazumijeva se trajno i nesmetano obavljanje djelatnosti u javnom interesu Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Republika), opštine ili gradske zajednice.

Javnu ustanovu može osnovati Skupština Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Skupština RBiH), skupština opštine, skupština gradske zajednice i vjerska zajednica, samostalno ili sa drugim pravnim odnosno fizičkim licem, kada nadležna skupština ocijeni da za njeno osnivanje postoji javni interes.

Član 4.

Radnici ostvaruju svoja prava u ustanovi, u skladu sa zakonom, kolektivnim ugovorom i pravilima ustanove.

II – OSNIVANJE USTANOVE

Član 5.

Ustanova se može osnovati ako su ispunjeni uslovi za osnivanje i početak rada ustanove, u skladu sa zakonom.

Sredstva za ispunjenje uslova iz stava 1. ovog člana obezbjeduje osnivač.

Član 6.

Osnivač donosi akt o osnivanju ustanove.

Akt o osnivanju ustanove sadrži:

- naziv osnivača,
- naziv i sjedište ustanove,
- djelatnost ustanove,
- iznos sredstava za osnivanje i početak rada i način njihovog obezbjeđivanja,
- izvore i način obezbjeđivanja sredstava za rad ustanove,
- međusobna prava i obaveze između osnivača i ustanove,
- način raspolaganja viškom prihoda nad rashodima i način na koji se pokriva višak rashoda nad prihodima.
- prava, obaveze i odgovornost ustanove u pravnom prometu,
- lice koje će do imenovanja organa rukovođenja predstavljati i zastupati ustanovu i njegova ovlaštenja i odgovornosti,
- rok za donošenje pravila ustanove, imenovanje organa upravljanja i rukovođenja ustanove,
- druga pitanja od značaja za rad ustanove.

Član 7.

Ustanovu mogu osnovati dva ili više osnivača.

Ako ustanovu osniva dva ili više osnivača, njihova međusobna prava, obaveze i odgovornosti uređuju se ugovorom koji se zaključuje u pismenoj formi.

Član 8.

Osnivač može prenijeti i obaveze osnivača na drugo pravno ili fizičko lice.

Aktom o prenošenju prava i obaveza osnivača uređuje se način zaštite prava korisnika usluga i druga pitanja od značaja za promjenu osnivača ustanove.

Član 9.

Ustanova ne može početi da obavlja djelatnost dok nadležni organ uprave koji vrši nadzor nad zakonitosti rada riješanjem ne utvrdi da su ispunjeni uslovi utvrđeni zakonom.

III – DJELATNOST, STATUSNE PROMJENE I UDRUŽIVANJE USTANOVA

Član 10.

Ustanova može obavljati više djelatnosti iz člana 1. ove uredbe, ako ispunjava uslove utvrđene zakonom za svaku od tih djelatnosti.

Član 11.

Ustanova može, bez upisa u sudski registar, da obavlja privrednu djelatnost i privrednu aktivnost radi zbrinjavanja poslovno nesposobnih lica i profesionalnog osposobljavanja i za posiljavanja invalidnih lica, u manjem obimu ili povremeno, ako ta djelatnost odnosno aktivnost služi ostvarivanju djelatnosti odnosno izvršavanju poslova radi kojih je ustanova osnovana.

Član 12.

Ustanovi se mogu povjeriti javna ovlaštenja iz djelokruga organa državne uprave za vršenje i stručnih poslova, u skladu sa zakonom.

Član 13.

Pravilima ustanove može se utvrditi da dio ustanove ima određena ovlaštenja u pravnom prometu, kao i poseban obracun rezultata poslovanja, u skladu sa zakonom.

Dio ustanove iz stava 1. ovog člana nema svojstvo pravnog lica

Član 14.

Ustanova može proširiti ili promijeniti djelatnost, kao i izvršiti statusne promjene: spajanje, pripajanje, podjela i izdvajanje.

Odluku iz stava 1. ovog člana donosi osnivač.

Član 15.

Osnivači ustanova koje su se spojile odlučuju o preuzimanju prava i obaveza osnivača prema ustanovi koja je nastala spajanjem.

Osnivač ustanove koja se podijelila i ustanove iz koje se izdvojio dio u samostalnu ustanovu odlučuje o preuzimanju prava i obaveza osnivača prema ustanovama koje su nastale podjelom, odnosno prema ustanovi koja je nastala izdvajanjem.

Prava i obaveze osnivača prema ustanovi koja se pripojila drugoj ustanovi prestaju danom upisa akta o pripajanju u sudski registar.

U slučaju statusne promjene ustanove imovinska i druga prava i obaveze uređuju se ugovorom.

Član 16.

Ustanova može ugovorom povjeriti drugoj ustanovi, preduzeću ili fizičkom licu obavljanje administrativno-tehničkih i pomoćnih poslova, u skladu sa zakonom.

Član 17.

Zakonom se može propisati obaveza udruživanja ustanova u odgovarajući oblik udruživanja (u daljem tekstu: obavezni oblik udruživanja), njegova prava, obaveze, način sticanja sredstava za rad, način upravljanja i rukovođenja i druga pitanja.

Ustanove udružene u obavezni oblik udruživanja zadržavaju svojstvo pravnog lica.

Član 18.

Rad ustanova i obaveznog oblika udruživanja je javan.

IV - SJEDIŠTE I NAZIV USTANOVE

Član 19.

Sjedište ustanove je mjesto u kome se obavlja djelatnost radi koje je ustanova osnovana.

Ako se djelatnost obavlja u više mjesta, sjedištem se smatra mjesto koje je određeno pravilima ustanove.

Član 20.

Ustanova može promijeniti sjedište uz saglasnost osnivača. Odluka o promjeni sjedišta ustanove donosi se na način utvrđen pravilima ustanove.

Član 21.

Naziv ustanove je ime pod kojim ustanova radi. Ustanova može promijeniti naziv, uz saglasnost osnivača.

Odluka o promjeni naziva ustanove donosi se na način utvrđen pravilima ustanove.

Pravilima ustanove može se utvrditi da dio ustanove iz člana 13. ove uredbe može, uz naziv ustanove, dodati i bliži naziv tog dijela ustanove.

Član 22.

Naziv ustanove upućuje na djelatnost i sjedište ustanove. Ustanova može imati i skraćeni naziv.

Naziv i skraćeni naziv mora se istaći na ulazu u poslovne prostorije ustanove

Član 23.

U naziv ustanove može se unijeti ime umrle istorijske i druge znamenite ličnosti.

Za unošenje u naziv imena iz stava 1. ovog člana potrebna je dozvola organa uprave koji vrši nadzor nad zakonitošću rada ustanove, osim ako je jedan od osnivača Skupština RBiH, skupština opštine ili skupština gradske zajednice, kao i pristanak srodnika te ličnosti do trećeg stepena srodstva, ako zakonom ili drugim propisom nije drugačije određeno.

Na zahtjev organa uprave koji vrši nadzor nad zakonitosti rada ustanove ili srodnika iz stava 2. ovog člana nadležni viši sud odlučuje da se iz naziva ustanove briše ime umrle istorijske ili druge znamenite ličnosti, ako ocijeni da je načinom obavljanja djelatnosti ustanove ugled te ličnosti doveden u pitanje.

U naziv ustanove ne može se unijeti naziv Republike, opštine ili gradske zajednice, osim ako zakonom nije drugačije određeno.

V - ORGAN UPRAVLJANJA, RUKOVOĐENJA I DRUGI ORGANI U USTANOVU

Član 24.

Organ upravljanja u ustanovi je upravni odbor.

Organ rukovođenja u ustanovi je direktor, upravnik, dekar ili drugi odgovarajući poslovodni organ utvrđen zakonom (u daljem tekstu: direktor).

Organ kontrole poslovanja u ustanovi je nadzorni odbor.

Član 25.

Upravni odbor ima najmanje tri, a najviše devet članova. Predsjednika i članove upravnog odbora imenuje i razrješava osnivač.

Predsjednika i članove upravnog odbora javne ustanove imenuje i razrješava u ime osnivača Vlada Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Vlada RBiH), izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice.

Jedna trećina članova upravnog odbora, po pravilu, imenuje se iz reda stručnih radnika zaposlenih u ustanovi.

Predsjednik i članovi upravnog odbora imenuju se za vrijeme od četiri godine i mogu biti ponovno imenovani.

Direktor ustanove ne može biti član upravnog odbora.

Broj članova upravnog odbora bliže se određuje pravilima ustanove, u skladu sa zakonom ili aktom o osnivanju ustanove.

Član 26.

Osnivač odnosno Vlada RBiH, izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice može razriješiti predsjednika i člana upravnog odbora i prije vremena za koje je imenovan ako utvrdi da je odgovoran za neuspješan ili nezakonit rad ustanove, na njegov lični zahtjev i u drugim slučajevima utvrđenim zakonom i pravilima ustanove.

Član 27.

Upravni odbor

- donosi pravila ustanove,
- imenuje i razrješava direktora,
- utvrđuje planove rada i razvoja,
- utvrđuje godišnji program rada,
- donosi finansijski plan i usvaja godišnji obračun,
- donosi opšti akt o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji poslovanja druge opšte akte, u skladu sa zakonom i pravilima ustanove,
- odlučuje o svim pitanjima obavljanja djelatnosti radi kojih je ustanova osnovana, ako zakonom nije određeno da o njim

- utvrđuje, po potrebi, bliže kriterije za dodjeljivanje Javnog priznanja;
- obavještava javnost o načinu i roku predlaganja kandidata za Javno priznanje;
- dodjeljuje Javno priznanje;
- utvrđuje sadržaj Povelje.

Član 9.

Odbor radi u sjednicama i odlučuje većinom glasova članova Odbora.

Član 10.

Članovi Odbora imaju pravo na naknadu za svoj rad. Visinu naknade iz prethodnog stava utvrđuje Komisija.

Član 11.

Odbor donosi poslovnik o svom radu kojim se određuje način rada Odbora, način obavještavanja javnosti o radu Odbora, način i rok u kojem se podnose prijedlozi za dodjelu Javnog priznanja, rok do kojeg je Odbor dužan donijeti odluku o dodjeli Javnog priznanja, postupak obavještavanja javnosti o dodijeljenim Javnim priznanjima i druga pitanja od značaja za rad Odbora, u skladu sa ovim Zakonom.

Član 12.

Javno priznanje može se opozvati ako se dobitnik pokaže nedostojnim Javnog priznanja.

Opoziv Javnog priznanja vrši se na način i po postupku za dodjelu Javnog priznanja, utvrđenom ovim Zakonom.

Član 13.

Javno priznanje Počasni građanin uručuje predsjedavajuća/predsjedavajući Skupštine, a javno priznanje "Plaketa Kantona" uručuje premijer Kantona.

Javna priznanja iz prethodnog stava uručuju se na svečanoj sjednici Skupštine, koja se održava u periodu Dana Kantona Sarajevo.

Član 14.

Imena dobitnika Javnog priznanja objavljuju se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Član 15.

Stručne i administrativne poslove za Odbor vrši Služba za skupštinske poslove, a funkciju sekretara Odbora vrši sekretar Skupštine ili lice koje on odredi.

Član 16.

Služba za skupštinske poslove vodi evidenciju o dodijeljenim Javnim priznanjima.

Član 17.

Sredstva za provođenje ovog Zakona određuju se u Budžetu Kantona.

Vlada Kantona

Na osnovu čl. 22. i 24. stav 2. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/03 - Prečišćeni tekst), a u vezi sa čl. 4., 5. i 11. Poslovnika Vlade Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 2/02), Vlada Kantona Sarajevo, na 40. sjednici održanoj 21. januara 2010. godine, donijela je

ODLUKU

O METODOLOGIJI IZRADE I DONOŠENJA PROGRAMA RADA I IZVJEŠTAJA O RADU VLADE KANTONA SARAJEVO I KANTONALNIH ORGANA I ORGANIZACIJA

I - UVOD

Član 1. (Predmet Odluke)

- (1) Ovom Odlukom uređuje se metodologija izrade i donošenja godišnjih programa rada i godišnjih izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: Vlada), kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija.
- (2) Javne ustanove i fondovi, čiji osnivač je Kanton Sarajevo (u daljnjem tekstu: kantonalne javne ustanove i fondovi), prilikom izrade godišnjeg izvještaja o radu i finansijskom poslovanju, obavezne su isti pripremiti u skladu sa ovom odlukom.

II - PROGRAM RADA

Član 2. (Rok za donošenje godišnjeg programa rada)

- (1) Vlada donosi godišnji program rada Vlade u roku od 10 dana od dana donošenja programa rada Skupštine Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: Skupština).
- (2) Rukovodioci kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija, kao i kantonalnih javnih ustanova i fondova donose godišnji program rada u roku od 10 dana od dana donošenja programa rada Vlade.
- (3) Program iz stava (1) ovog člana mora biti usaglašen sa programom rada Skupštine, a programi iz stava (2) ovog člana moraju biti usaglašeni sa programom rada Vlade.

Član 3. (Rok za pripremu i utvrđivanje nacrt programa rada)

- (1) Vlada utvrđuje nacrt programa rada Vlade najkasnije do 30. oktobra tekuće godine za sljedeću godinu, na osnovu nacrt programa rada kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija. Utvrđeni nacrt programa rada Vlade dostavlja se predsjedavajućem, zamjenicima predsjedavajućeg i sekretaru Skupštine.
- (2) Rukovodioci kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija predlažu godišnji program rada u formi nacrtu u kojem predlažu pitanja koja treba uvrstiti u program rada Vlade, i dostavljaju ga sekretaru Vlade najkasnije do 15. oktobra tekuće godine za sljedeću godinu (skraćenu i proširenu verziju).
- (3) Rukovodioci kantonalnih javnih ustanova i fondova, kao i uprava i upravnih organizacija u sastavu ministarstva pripremaju nacrt programa rada, u kojem predlažu pitanja koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine i dostavljaju ga resornom ministarstvu odnosno ministarstvu u čijem su sastavu najkasnije do 30. septembra tekuće godine za sljedeću godinu.
- (4) Uz nacrt programa rada rukovodioci samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija dostavljaju i nacrt finansijskog plana sa mišljenjem Ministarstva finansija, za koji su nadležni.
- (5) Uz nacrt programa rada rukovodioci iz stava 3. ove Odluke dostavljaju nacrt finansijskog plana javne ustanove odnosno fonda, resornom ministarstvu, za koji su nadležni.

(6) Rukovodioci kantonalnih javnih ustanova i fondova, kao i uprava i upravnih organizacija u sastavu ministarstva obavezni su naročito da:

- usklade metodologiju izrade svojih programa i izvještaja o radu i finansijskom poslovanju sa Zakonom o budžetima Federacije BiH, Zakonom o izvršavanju budžeta Kantona Sarajevo za tekuću godinu te drugim zakonima i podzakonskim aktima koji regulišu ovu oblast,
- tekuće grantove resornih ministarstava planiraju i prikažu na poziciji korisnika,
- prikažu potpunu strukturu vlastitih prihoda,
- pribave mišljenje Ministarstva finansija.

(7) Rukovodioci kantonalnih ministarstava predlažu godišnji program rada u formi nacrtu u kojem su uvrštena i predložena pitanja odnosno teme iz nacrtu programa rada rukovodioca javnih ustanova, fondova, uprava i upravnih organizacija u sastavu ministarstva, za koja su nadležni odnosno nad kojima vrše nadzor.

Član 4.

(Utvrdjivanje teksta prijedloga programa rada i rok za donošenje programa rada Vlade)

(1) Rukovodioci kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija vrše korekcije i usaglašavaju prijedlog programa rada sa prijedlogom programa rada Skupštine, te dostavljaju konačan tekst prijedloga programa rada Vladi.

(2) Na osnovu prijedloga programa rada kantonalnih organa iz stava (1) ovog člana, Vlada donosi program rada Vlade, u roku od 10 dana od dana donošenja godišnjeg programa rada Skupštine.

III - SADRŽAJ PROGRAMA RADA

Član 5.

(Sastavni dijelovi programa rada)

(1) Program rada Vlade sastoji se od:

I - Uvodnog dijela, koji sadrži opredjeljenja i zadatke koji proizilaze iz nadležnosti Vlade utvrđene Ustavom, zakonom i drugim propisima i aktima.

II - Normativnog dijela koji sadrži nacрте i prijedloge zakona i drugih propisa koje donosi:

- Skupština i
- Vlada (iskazane po navedenom redoslijedu).

Normativni dio sadrži:

- Naziv propisa;
- Nosilac izrade;
- Rok za izradu (posebno za nacrt i posebno za prijedlog propisa iz nadležnosti Skupštine);
- Organ koji razmatra propis;
- Kratak sadržaj propisa.

III - Tematskog dijela koji sadrži poslove i zadatke na provođenju zakona i utvrđene politike, sistematizovane po oblastima a koje se izrađuju u obliku izvještaja, programa, analiza i informacija i dr.

Tematski dio sadrži:

- Naziv materijala (prikazati po vremenskoj hronologiji);
- Nosilac izrade;
- Rok za izradu;
- Organ koji razmatra materijal;
- Kratak sadržaj materijala.

(2) Programi rada kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih ustanova i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija, kao i kantonalnih javnih ustanova i fondova sadrže, pored dijelova iz stava (1) ovog člana (skraćena verzija), i IV - dio koji se odnosi na kontinuirane poslove, koje utvrđuju rukovodioci organa (proširena verzija).

IV - IZVJEŠTAJ O RADU

Član 6.

(Podnošenje izvještaja o radu i finansijskom poslovanju kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija)

(1) Rukovodioci kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija podnose godišnji izvještaj o radu 31. decembra tekuće godine i dostavljaju ga sekretaru Vlade najkasnije do 31. januara naredne godine za prethodnu godinu.

(2) Izvještaj o finansijskom poslovanju samostalnih kantonalnih uprava koje su obavezne da ga podnesu i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija izrađuju se na način utvrđen u članu 9. stav (2) ove Odluke.

Član 7.

(Sastavni dijelovi izvještaja o radu)

(1) Izvještaj o radu Vlade se sastoji od:

I - Uvodnog dijela, (sadrži izvještaj o izvršenju ciljeva i zadataka koji proizilaze iz nadležnosti Skupštine i Vlade i kantonalnih organa, utvrđene Ustavom, zakonom i drugim propisima);

II - Normativnog dijela, (sadrži: programirane propise (nacрте i prijedloge zakona i drugih propisa) koje je donijela: A. Skupština i B. Vlada (iskazane po oblastima i po navedenom redoslijedu), i neprogramirane propise (nacрте i prijedloge zakona i drugih propisa) koje je donijela: A. Skupština i B. Vlada (iskazane po oblastima i po navedenom redoslijedu);

III - Tematskog dijela (sadrži programirane poslove i zadatke na provođenju zakona i utvrđene politike, sistematizovane po oblastima a koji se izrađuju u obliku izvještaja, programa, analiza i informacija i dr. onako kako je utvrđeno programom rada Skupštine i Vlade (programirani poslovi), kao i poslove i zadatke koji su izvršeni, ali su bili predviđeni navedenim programom rada, i to iz nadležnosti Skupštine i Vlade (neprogramirani poslovi);

IV - Kapitalnih projekata (sadrži opisan prikaz kapitalnih projekata sa naznakom faze realizacije bez navođenja iznosa sredstava);

V - Ocjene stanja i postignutih rezultata (sadrži opisiti i analitički prikaz učinkovitosti u pogledu provođenja utvrđene politike i izvršavanja propisa Skupštine i Vlade, kao i provođenje smjernica i načelnih stavova ovih organa i prijedlog mjera koje je neophodno preduzeti).

VI - Programska orijentacija - sadrži programsku orijentaciju za naredni period i dugoročnu projekciju razvoja u oblasti sa naznakom projekata kojima će Vlada posvetiti posebnu pažnju.

(2) Izvještaj o radu kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava, samostalnih kantonalnih upravnih organizacija, kao i kantonalnih javnih ustanova i fondova, pored dijelova iz stava (1) ovog člana (skraćena verzija), sadrže i sljedeće dijelove (proširena verzija):

VII - izvršenje planiranih kontinuiranih poslova,

VIII - pregled unutrašnje organizacije, kadrovske i materijalne osposobljenosti,

IX - način ostvarivanja saradnje sa federalnim organima, drugim kantonima, općinama, Gradom, ombudsmenima i dr.

Član 8.

(Rok i način podnošenja izvještaja o radu i finansijskom poslovanju odnosno izvještaja o poslovanju kantonalnih javnih ustanova i fondova)

(1) Kantonalne javne ustanove i fondovi podnose izvještaj o radu sa izvještajem o finansijskom poslovanju, početkom naredne godine za prethodnu godinu, a najkasnije do 30. marta tekuće godine za prethodnu godinu.

- (2) Izvještaji o radu i finansijskom poslovanju kantonalnih javnih ustanova i fondova se podnose putem resornog ministarstva sekretaru Vlade.
- (3) Uz godišnji izvještaj o radu i finansijskom poslovanju iz stava (2) dostavlja se mišljenje resornog ministarstva (koje vrši nadzor nad radom kantonalnih javnih ustanova i fondova) i mišljenje Ministarstva finansija.
- (4) Izvještaji o radu i finansijskom poslovanju odnosno izvještaji o poslovanju moraju biti usaglašeni sa mišljenjem resornog ministarstva (koje vrši nadzor nad radom javnih ustanova, fondova) i mišljenjem Ministarstva finansija.

Član 9.

(Obavezni prilozi izvještaja o radu i finansijskom poslovanju kantonalnih javnih ustanova i fondova)

- (1) Izvještaj o radu kantonalnih javnih ustanova i fondova sadrži obavezne priloge:
 - a) izvještaj o radu direktora,
 - b) izvještaj Upravnog odbora,
 - c) izvještaj Nadzornog odbora,
 - d) izvještaj o finansijskom poslovanju sa mišljenjem Ministarstva finansija i ovlaštenog revizora,
 - e) mišljenje resornog ministarstva.
- (2) Izvještaj o finansijskom poslovanju sadrži:
 - a) prihode i primitke, rashode i izdatke koji su odobreni budžetom Kantona,
 - b) ostvarene prihode i primitke, rashode i izdatke po analitičkim kontima u toku godine,
 - c) početno i završno stanje Jedinstvenog računa Trezora (JRT),
 - d) početno i završno stanje imovine, obaveza i izvora vlasništva,
 - e) objašnjenje odstupanja,
 - f) obrasci godišnjeg obračuna (račun prihoda i rashoda, bilans stanja, iskaz o gotovinskim tokovima, iskaz o kapitalnim izdacima i finansiranju, podaci o zaposlenim).
- (3) Resorno ministarstvo, u saradnji sa javnim ustanovama iz oblasti obrazovanja, priprema izvještaj o radu za prethodnu školsku godinu sa programom rada za narednu školsku godinu za predškolsko i osnovno obrazovanje, srednje obrazovanje i visoko obrazovanje.

Član 10.

(Prestanak važenja ranije Odluke)

- (1) Donošenjem ove Odluke prestaje da važi Odluka o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 30/08).
- (2) Resorna ministarstva, u saradnji sa kantonalnim javnim ustanovama, dužna su usaglasiti svoje akte o metodologiji izrade programa i izvještaja o radu i finansijskom poslovanju sa ovom Odlukom.

Član 11.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-898-5/10
21. januara 2010. godine
Sarajevo

Premijer
Besim Mehmedić, s. r.

Na osnovu člana 22. i 24. stav 3. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/03 - Prečišćeni tekst) i člana 7. Zakona o koncesijama Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 21/03), Vlada Kantona Sarajevo, na 40. sjednici održanoj 26. januara 2010. godine, donijela je slijedeće

RJEŠENJE

O IMENOVANJU KOMISIJE ZA KONCESIJE

I.

Imenuje se Komisija za koncesije (u daljnjem tekstu: Komisija), i to za:

1. provođenje postupka dodjele koncesije za eksploataciju pitke podzemne vode na nalazištu "Sarajevska pivara" Sarajevo - općina Stari Grad.
2. preispitivanje Ugovora o koncesiji broj 07-05-17862/04 od 09.07.2004. godine potpisanog između Vlade Kantona Sarajevo i privrednog društva "Terme Ilidža" društvo za ugostiteljstvo i turizam sa ograničenom odgovornošću Sarajevo Ilidža, sa aspekta usklađivanja čl. 7. i 11. i davanja prijedloga rješenja.

II.

U Komisiju se imenuju:

1. Prof. dr. **TARIK KUPUSOVIĆ**, predsjednik
2. Prof. dr. **ŠEFKIJA ČOVIĆ**, član
3. Dr. **BESIM ČULAHOVIĆ**, član
4. **TARIK BAĐNJEVIĆ**, dipl. ing. građ., član
5. **INDIRA HODŽIĆ**, dipl. ing. arh., član

Za sekretara Komisije se imenuje **ZINAIDA OMERKADIĆ**.

III.

Zadatak i način rada Komisije, u skladu sa članom 7. Zakona o koncesijama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 21/03) je:

- priprema informacionog memoranduma o predmetu koncesije,
- priprema tenderske dokumentacije,
- utvrđivanje dokumentacije koju je potrebno dostaviti uz ponudu,
- objavljivanje tendera u sredstvima javnog informisanja,
- prijem ponuda po javno objavljenom tenderu,
- provođenje procedure predlaganja najpovoljnijeg ponuđača u skladu sa utvrđenim kriterijima,
- dostavljanje izvještaja Vladi i resornom ministru o provedenom tenderu i predloženom ponuđaču,
- preispitivanje Ugovora o koncesiji broj 07-05-17862/04 od 09.07.2004. godine potpisanog između Vlade Kantona Sarajevo i privrednog društva "Terme Ilidža" društvo za ugostiteljstvo i turizam sa ograničenom odgovornošću Sarajevo Ilidža, sa aspekta usklađivanja čl. 7. i 11. gore spomenutog Ugovora o koncesiji i davanja prijedloga rješenja.

IV.

Predsjednik Komisije koordinira rad i daje radna zaduženja članovima Komisije.

Sekretar Komisije je zadužen da vodi brigu o arhivi i obavlja druge poslove koje mu povjeri predsjednik Komisije.

V.

Komisiji pripada naknada za rad, u skladu sa Zaključkom Vlade Kantona Sarajevo, broj 02-05-17275-6/04 od 23.06.2004. godine, i to:

- predsjednik Komisije, u iznosu od 1.500,00 KM,
- članovi Komisije, u iznosu od 1.250,00 KM
- sekretar Komisije, u iznosu od 250,00 KM.

VI.

Ovo Rješenje stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-898-11/10
26. januara 2010. godine
Sarajevo

Premijer
Besim Mehmedić, s. r.